

## ISRAELISCHE PREMIER OPNIEUW NAAR WASHINGTON

**Vliegtuigleverantie aan Egypte verontrust Israel**

# Begin slaat alarm bij V.S.

IERUZALEM — De Israëlische premier, Menachem Begin, heeft in het parlement een dringend beroep op president Carter gedaan terug te komen van zijn besluit tot het verkopen van moderne vliegtuigen aan Egypte en Saoedi-Arabië. Het verschaffen van offensieve wapens van dit soort aan Egypte en Saoedi-Arabië zal het gevaar van de confrontatie vergroten en zal Saoedi-Arabië opnemen in de rij van confrontatielanden tegen Israël, aldus de premier. Wij hebben verscheidene keren verklaard dat wij niet zullen wijken voor oorlogs- en ultimatum-eisemingen, zo voegde hij er aan toe, waarbij hij artikelen in de Sovjet-pers citeerde volgens welke een oorlogsdreiging tot uiting komt. Begin zei dat het niet de eerste keer is dat de betrekkingen tussen Israël en de V.S. een crisis doormaken. Alle vorige crises zijn overwonnen en ook deze zullen wij te boven komen.

Begin dankte de Amerikaanse president voor zijn besluit Israël 90 militaire toestellen te leveren. Hij zei te hopen dat Washington dit aantal zou verhogen. Maar in naam van de meerderheid van dit Huis doe ik een beroep op president Carter zijn besluit te herzien tot het verspreiden van aanvalswapens aan Egypte en van de modernste vliegtuigen aan Saoedi-Arabië. De regering Carter maakte dinsdag bekend dat zij 60 F-5E-toestellen aan Egypte en 60 moderne F-15-gevechtvliegtuigen aan Saoedi-Arabië zou leveren. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, die de verkopen aankondigde, zei dat hiermee niet het militaire evenwicht in het gebied zou worden verstoord. Voorts deelde hij mee dat de V.S. aan Israël nog 15 F-15- en 75 F-16-vliegtuigen zouden leveren.

Hij kon verzekeren dat als gevolg van de besprekingen vriendschap tussen beide landen behouden en verdiept zal worden.

De opmerkingen van Begin werden gemaakt in antwoord op een reeks moties waarin kritiek op de regering geleverd werd die de betrekkingen met de VS achteruit had laten gaan. De moties werden ingegeven door de kritiek van minister Vance op de nederzettingenpolitiek. De regering van de VS zegt dat de nederzettingen in bezet Arabisch gebied in strijd met het internationaal recht zijn, aldus Begin. De regering van Israël zegt dat wij het internationaal recht, waaronder de conventies van Geneve, toetsten en dat wij handhaven dat de nederzettingen in overeenstemming met het internationaal recht zijn.

## Carter wil vliegtuigen leveren aan zowel Israël als Egypte

WASHINGTON — De Amerikaanse president Jimmy Carter zal het Amerikaanse congres vragen akkoord te gaan met de verkoop van 200 militaire vliegtuigen aan

**Staatsbezoek aan Suriname ten einde**

ZANDERIJ — Koningin Juliana en prins Bernhard hebben vandaag hun staatsbezoek aan Suriname van zeven dagen beëindigd. Ze vertrokken met hun gevolg in de regerings-fellowship naar New York. Koningin en prins blijven daar tot zondag. Ze zijn er dan zaterdag, als prinses Christina jarig is. Zondag vertrekken ze samen met de prinses en haar man Jorge Guillermo naar Nederland. De baby van Christina, Bernardo, blijft in New York.

**Sadat naar China en Noord-Korea**

CAIRO — De Egyptische president, Anwar Sadat, heeft uitnodigingen aanvaard voor bezoeken aan China en Noord-Korea. Dit heeft het semi-officiële Egyptische dagblad Al Achram gemeld. Er is geen datum genoemd.

In kringen van het ministerie van Buitenlandse Zaken werd gezegd dat er nog uitnodigingen open staan voor bezoeken aan andere Aziatische landen, zoals Japan, Indonesië en de Filipijnen.



SCITUATE, V.S. — De door zware storm opgezweepte golven beuken hier de huizen langs de kust van het Amerikaanse Scituate. Het aantal slachtoffers van de zware storm, die New England teisterde bedraagt zeker 40, terwijl de schade in de honderden miljoenen dollars loopt.

werd dinsdag gezegd dat de aantallen in het voorstel echter meer in balans zijn dan wanneer Israël had gekregen waarom hij gevraagd had. De F-15 wordt algemeen gezien als de beste Amerikaanse jager van het moment. Het toestel heeft een groter vliegbereik dan de F-16, die echter evenmin mag worden uitgevlakt. De F-5E heeft het korste vliegbereik van allemaal, 450 kilometer. Ook is de topsnelheid van dit type minder dan die van de andere twee. Sadat, die vorige week in het Amerikaanse congres vroeg om vliegtuigen van dezelfde kwaliteit als die welke Israël ontvangt, noemde de F-5E toen een „tiende rangs“ vliegtuig.

evenwicht in het Midden-Oosten zouden verstoren, zei de minister: „De balans verkeert nu al in ons nadeel.“ De chef-staf van het Israëlische leger, luitenant-generaal Mordechai Gur, zei dinsdagavond dat Israël zijn militaire sterke zal moeten opvoeren als gevolg van de wapenleveranties.

Israel krijgt volgens Carters voorstel aanzienlijk minder vliegtuigen dan waarom hij had gevraagd. Jeruzalem had eerder te kennen gegeven 25 F-15s en 150 F-16s te willen kopen. In Arabische diplomatie kringen

Begin en de Israëlische minister van BZ, Mosje Dayan, hebben eerder gewaarschuwd dat Amerikaanse wapenleveranties aan Egypte de huidige vredesinitiatieven in het Midden-Oosten nog meer zouden frustreren. Dayan herhaalde dit dinsdagavond in Los Angeles. Hij zei te menen dat de VS niet eerder tot levering zouden mogen overgaan dan wanneer Israël en Egypte een vredesovereenkomst hebben gesloten. Op de vraag of de F-5s met machts-

heeft Bismuthal echter te verstaan gegeven dat Duitsland niet van plan is om zijn economie dit jaar met meer dan 3,5 procent te laten groeien.

De Verenigde Staten hebben al herhaaldelijk gepleit voor een grotere bijdrage aan de wereld-economie van de zijde van landen met grote overschotten op hun betalingsbalans, zoals West-Duitsland en Japan. Deze landen zouden andere uit de economische recessie kunnen trekken, Duitsland voelt echter weinig voor deze locomotief-theorie.

Uit de verklaringen van Schmidt blijkt dat de bondsre-publiek vasthoudt aan haar voorzichtige economische koers.

ministerie voor Mijn- en Olie-zaken. Daarbij zal tevens contact worden opgezocht met het ministerie voor Investerings om te zien of de Antillen financiële steun van het buurland kunnen krijgen voor de ruwe olie die voor eigen gebruik lokaal wordt geraffineerd. Dit werd door premier S.G.M. „Boy“ Rozendal en de Venezolaanse minister voor Mijn- en Olie-zaken, dr. Valentin Hernandez, verklaard na een vergadering die gistermiddag in Caracas plaats vond.

In de morgenuren bezocht de Antilliaanse delegatie het parlamentsgebouw van Venezuela, El Capitolio, waar zowel het congres als de senaat zijn ondergebracht. Tijdens dit bezoek werd van Venezolaanse zijde de wens geuit te komen tot een interparlementaire uitwisseling tussen de Antillen en Venezuela. Premier Rozendal heeft hier blijkbaar als reactie op gezegd dat hij hoopt dat spoedig een Venezolaanse parlementaire delegatie hiervoor naar de Antillen komt om de plannen in die richting nader uit te werken.

PREFERENTIE

De delegatie werd tevens ontvangen door het bestuur van de Federatie van Kamer van Koophandel van Venezuela, de Fedecamaras. De Antilliaanse delegatieleden gaven bij deze gelegenheid uitleg over de diverse faciliteiten die de Antillen bieden aan bedrijven voor vestiging. Van Antilliaanse zijde werd hierbij gewezen op de wens te komen tot de zogenaamde „joint ventures“, dat wil zeggen bedrijven opgezet met Venezolaans en Antilliaans kapitaal. Over de vrije zones van Aruba en Curaçao werd nadere informatie verschaft en ook over de mogelijkheid van op de Antillen gefabriceerde producten met grote preferentie op het gebied van invoerrechten naar de landen van de EEG uit te voeren. Naar verluidt zou zijn afgesproken dat een commissie met drie vertegenwoordigers van elke der twee landen dit soort zaken gaan bestuderen.

\*\*\*

## Vandaag



E.A.V. „PAPY“ JESURUN  
.....meer inhoud.....

- \* Interparlementaire uitwisseling met Venezuela p 1
- \* Rechter Every bekritiseert dubbele moraal p 2
- \* VLC-milieuweek voor eigen bevolking p 3
- \* E. Jesurun: Meer inhoud geven aan verdrag met België p 3
- \* Arubaans hospitaal al in deplorabele toestand? p 5
- \* Virgilio Kock (PPA) wacht op MEP p 5
- \* Zaak tegen Polanski naar andere rechtbank p 6
- \* CBA verdubbelt winst p 7
- \* Braziliaans economisch wonder voorbij p 9

## Dollarellende weer eens verscherpt

**Bonn deelt monetaire inzichten VS niet**

AMSTERDAM — De koers van de dollar is op de belangrijkste Europese valutamarkten gisteren scherp gedaald. Handelaars wijten dit aan het falen van de Verenigde Staten om West-Duitsland ertoe te bewegen zijn economie in sneller tempo te stimuleren. De Amerikaanse minister van Financiën, Michael Blumenthal, heeft maandag drie uur gesproken met bondskanselier Helmut Schmidt. Schmidt



AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 89058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 08.00 uur heeft zuster Martha, tel.: 88399 de wacht, ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO opend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Antilean, tel.: 36296.

DIVERSEN KATH. MILITAIREHUIS: 20.00 filmavond op de porch.

BIOSCOPIEN ROXY: 19.00-21.00 Mayday at 40.800 feet.

WEST-END: 19.00-21.00 Track-down.

CINELANDIA: 19.00-21.00 Return of the Dragon.

DRIVE IN: 19.00-21.00 Los Vigilantes.

CINE-RIO: 20.00 Death blows.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Lapeere en morgenavond te Tamarijn/Zuid Bonam

DONDERDAG DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEEZSAAL UITLEEN-BIBLIOTHEEK EN STUDIE-ZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag open van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER open voor lezerspubliek op dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openings-tijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY BG (Koukmanstraat 20-B) openings-tijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Beroe Fortuna/Steenshorst; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h rk school; 14.00-15.00 te Brevengat t/h BC; 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

ROTARY: 12.30

TELECURAÇAO: 17.00 vanavond tot 22.00 uur; 18.00 vanavond tot 22.00 uur; 19.00 vanavond tot 22.00 uur; 20.00 vanavond tot 22.00 uur; 21.00 vanavond tot 22.00 uur; 22.00 vanavond tot 22.00 uur.

Vier maanden voor kokend water gooien

WILLEMSTAD - Rechter in eerste aanleg mr H.C. Every spreekt tegenover de Volkskrant van vier maanden voor de vrouw M.D. die haar man uit wanhoop omdat hij een andere vrouw weg namaheld met kokend water had gegooit. De eis was zoals de officier bij de behandeling van de zaak naar boven had gebracht vijf maanden na vijf maanden waarna drie voorwaardelijk. De eis werd behalve het voorwaardelijk deel door de rechter overgenomen.

Meccatón

Ivm open deuren bij zedenzaken

Rechter Every klaagt dubbele moraal aan

WILLEMSTAD - "De victorianse opvattingen met betrekking tot seksualiteit deel ik niet. Er is sprake van een dubbele moraal in deze. Regelmatig kan men seksfilms zien die in het openbaar worden getoond. Geïllustreerd leetuur met betrekking tot de seksualiteit is alom op het eiland verkrijgbaar. Men hoort nooit een herte hertegen. Er zijn ook meer opvallende voorbeelden van de dubbele moraal die wij soms te zien krijgen in onze samenleving. Zo wordt bijv. "de kleine gokker" de zg. nummersverkoopers, gedwongen om een studeertel te plegen bij het verkopen van zijn waar. Daarentegen hebben wij gelegeerde gokhuizen in het groot, zg niet bedoeld voor Antillianen doch waar zelfs personen die een taak hebben bij de handhaving van onze wetten herhaaldelijk meedoen aan de in die huizen uitgeoefende hazard-spelen."

Aldus rechter mr. H.C. Every vanmorgen tijdens de rechtszittingen. Met betrekking tot het al of niet sluiten van de deuren bij de behandeling van de zogenaamde zedenzaken zei de rechter dat nog steeds bij sommige personen hiërarchische misvattingen bestaan. "Ik sluit in het algemeen de deuren niet omdat ik vrees dat strafzaken die verband houden met de seksualiteit gewond raken zijn en niet meer of minder schandelijk zijn voor de daders dan bijvoorbeeld de agressieve of vernederende daden. Het is niet mijn bedoeling om de eerst-

bedoelde daders meer dan de anderen op een openbare terechtzitting te schande te doen staan. Zij behoren niet de bevoorrechte behandeling van een "onder onsje" met gesloten deuren te hebben als het niet voor anderen is weggelegd. "Justice must be seen done". Opgemerkt zij dat de rechter toegang aan bepaalde personen kan verlenen tot alle terechtzittingen, ook die met gesloten deuren. Op de strafzittingen die ik voorzit bepaal ik het beleid." Tot zover rechter mr. Every.

Slachtoffer moet oog missen

Vijf maanden voor klap in het gezicht

WILLEMSTAD - Het slachtoffer zal altijd als een getekend man, door het leven moeten gaan, aldus officier mr. P. Stuger woensdag tijdens de behandeling van een "crime passionnel" waarbij de jaloezie echtgenoot E.I. de man Francisco waarmee hij zijn vrouw in de auto "betrapte" zoals advocaat mr. Van 't Hoog het noemde klap in zijn gezicht had gegeven. Door de klap brak de bril van

het slachtoffer en scherven drongen in een oog dat verloren ging. Officier Stuger vond dit dermate ernstig dat hij zes maanden met aftrek eiste. De advocaat vroeg om onmiddellijke invrijheidstelling daar hij van mening was dat zijn client niet de opzet had gehad een dergelijke mishandeling toe te brengen, maar dat het stom toeval was dat de bril brak. Zijn client had ook niet gezegd dat zijn rivaal een bril droeg.

Het was in het hof van de nacht dat hij zijn vrouw weer met de man in de auto betrapte. Wat deze in de auto deden werd noch door de officier noch door de advocaat naar voren gebracht. Wel dat zij meer met de man in de auto uitging. De rechter was de mening toegedaan dat beklaagde niet de man had moeten slaan maar dat hij de vrouw had moeten onderhouden. "Zij is tot dit vrij wil meegaan, neem ik aan. Hij gaf beklaagde gezien de omstandigheden voor deze "crime passionnel" en gezien zijn blanco strafblad vijf maanden gevangenisstraf met aftrek vanaf 4 januari.

Sao Tomé ducht inval van vreemde belagers

Onbekende schepen kruisen voor de kust

NEW YORK - Sao Tomé en Principe, het naar de hoofdeilanden geheten Afrikaanse republiekje voor de kust van Gabon, meent dat er een invasie van onbekende is. President Manuel Pinto da Costa heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties dinsdag telegrafisch over dit vermoeden ingelicht.

Al enige tijd worden onze territoriale wateren en ons luchtruim systematisch geschoonden door niet geïdentificeerde vaartuigen en verkenningsvliegtuigen, aldus het telegram. Kortgeleden, zo vervolgt president Da Costa, hebben de schepen hun manoeuvres uitgebreid en zij zetten onze kust in het licht van felle schijnwerpers. Hun aktiviteit valt samen met eigen inlichtingen waaruit blijkt dat door een vreemde macht betaalde huurlingen zich voorbereiden op een invasie van ons grondgebied.

Ingevolge het verzoek van Da Costa heeft de V-raad de in New York geaccrediteerde diplomaten ingelicht over de sombere vermoedens van Sao Tomé, dat in 1975 onafhankelijk werd van Portugal. Niemand, maar dan ook niemand had echter een vermoeden wie er achter de vermeende investeringsplannen zou zitten. Het is een merkwaardige zaak, zei een VN-diplomaat. Er zijn geen recente berichten over moeilijkheden die Sao Tomé raken. Ook het land zelf weet daarover niets of wil het niet zeggen. Overigens vraagt Da Costa in zijn telegram geen concrete actie van de V-raad.

Zwak vlees

WILLEMSTAD - Een 36-jarige man die met een meisje dat nog geen vijftien jaar oud was onzedelijke handelingen had gepleegd, kreeg woensdag van rechter mr. H.C. Every 50 dagen waarvan 27 voorwaardelijk conform de eis van de officier die met de omstandigheden rekening had gehouden. Rechter Every ging uitvoerig in op de behandeling van zedenzaken in het openbaar en de dubbele moraal die naar voren kwam als men de deuren zo sluit. Daarbij gaf hij ook als voorbeeld van een dubbele moraal het achtervolgen van de kleine gokkers (nummersverkoopers) en het toelaten van de grote gokkers (casino's). Over de zedenzaken zei hij dat hij zich kon voorstellen dat als de man niet zijn activiteiten en nog eens twee meisjes gewoon was in één bed te slapen het wel eens een "beetje te gezellig" kon worden. Ook officier Stuger sprak in deze geest van "de kat op het spek binden" en "de goet is goet".

A PUBLIC AUCTION

Pursuant to judgement will take place on February 28th, 1978, at 10.00 a.m. at the premises of the Sea View Hotel in Philipsburg, Sint Maarten, right of long lease till October 2029 on a parcel of land with an area of 125 m.wn, 857-53 situated in Philipsburg, Sint Maarten, described in detail certificate of admeasurement number 139/1968 with the there on standing building. The conditions of the auction have been filed with the court recorder in Philipsburg for inspection in accordance with article 412 brv together with a title search and may also be seen at the office of the hereunder mentioned lawyer notary who will conduct the sale in person. The settlement up to the amount of the accepted bid and legal fees must be made at the auction or a guarantee for same full settlement by a Sint Maarten commercial bank must be presented to the court recorder at the auction. Further information can be obtained from the office of the lawyer notary at Frontstreet 7 in Philipsburg, tel. 2439.

Sra. Vda. Graciela Weiman y joenan ta gradici tur atencion ricibi durante enfermedad y morto di nan querido defunto ISAAC WEIMAN y a la vez ta invita na un Santo Sacrificio di misa dia 16 di Februari 1978 na misa di Koraal Specht 7 p.m.

EILANDGEDEED BONAIRE Op het Bestuurskantoor te Bonaire bestaan vacatures voor een STAFMEDEWERKER bij de a. op te richten afd. Personeelszaken, b. afd. Burgerlijke Stand, Bevolking en Verkiezingen. Vereisten voor a. doctoraal examen Antilliaans of Nederlands Recht, b. diploma B.B.N. of G.A.I. of adj. commissies beide met ervaring in het werk aan de betrokken afdeling. Sollicitaties worden ingewacht tot 15 februari 1978. Het Bestuurscollege van het eilandgebied Bonaire, De Gezaghebber, A.R. W. SINT JAGO. De Secretaris, MR. A. W. WOUTERS.

central medelrenne SCHOTTEGATW. NOORD 24

Quality Foods

WEEKEND SPECIALS IN ONZE TOKO

1 blik Hondevoer "HENNY PEN" gesorteerd	F. 0,49
1 blik Gesneden rode bieten 8 oz.	F. 0,44
1 pakje Zout van 1 lb	F. 0,43
1 blik Unox soep, verschillende soorten 16 oz	F. 1,67
1 blik Sardientjes "Bolivar" in olijfolie met pikante tomatensaus 155 gr	F. 0,75

IN ONZE SLAGERIJ:

1 pakje Wings van 5 lb.	F. 4,95
1/2 kilo Carcò	F. 5,90
1/2 kilo Verse sausijen	F. 2,29

LUNCHPAKKET:

100 gr. hamkaas	
100 gr. zuur zult	F. 1,95
100 gr. boterhamworst	

SPECIALITEIT V.D. WEEK

1 CUP ZALM SALADE..... F. 1,25

VRIJDAGAVOND KOORAVOND TOT 9.30 UUR



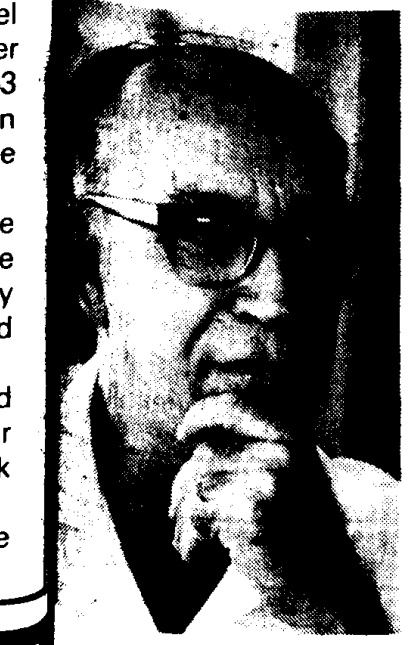
# VEDE OPKNAPBEURT OP ALLE SCHOLEN

Hugh Lopez (VLC) over milieuwEEK:

# Voor eigen bevolking

# niet voor toeristen

Onderscheiden door de president



O.R.A. BEAUJON

...in september 1971.....

WILLEMSTAD — Vanuit Caracas werd gisteren gemeld dat voor het eerst in de geschiedenis een Venezolaanse president zelf een hoge onderscheiding als de "Gran Cordon del Orden del Libertador" (Grootkruis in de orde van de Bevrijder) heeft uitgereikt aan een premier. Hiermee wordt bedoeld de uitreiking eerkristallen door president Carlos Andres Perez van deze onderscheiding aan premier S.G.M. "Boy" Rozendal. In dit bericht schuilt een onwaarheid. Tijdens het bezoek van de vorige president van de republiek Venezuela, dr. Rafael Caldera, aan de Antillen in september 1971 werd op de 27ste van die maand door dr. Caldera hoogst persoonlijk deze zelfde onderscheiding uitgereikt aan gouverneur drs. B.M. Leito en aan de toenmalige minister-president O.R.A. "Rudy" Beaujon. Bij die gelegenheid kregen de onderscheiding Gran Oficial uitgereikt de heren R.J. "Ronchi" Isa, en J.M.G. "Juancho" Evertsz, terwijl de commandant der mariniers A.F. de Vries de "Merito Naval del Segundo Clase" kreeg uitgereikt. Allemaal persoonlijk door de toenmalige president van Venezuela. De heer Evertsz is later eveneens onderscheiden met de Gran Cordon.

## Felix de Rooy op Radio Korsow

WILLEMSTAD — Vanavond zendt Radio Korsow FM een audio-collage uit over Felix de Rooy. Door middel van een menging van muziek, berichten en gespreksfragmenten krijgt de luisteraar een beeld van Felix de Rooy en zijn drijfveren, opvattingen en levenswijze. Bij de samenstelling van de audio-collage is ervan uitgegaan, dat radio een medium is, dat met behulp van geluidseffecten en zonder nadere uitleg een fascinerend beeld van een persoonlijkheid kan oproepen. De collage wordt om half negen in het programma Studio Zes uitgezonden.

BELEM — De politie in Noordbraziliase stad Belem stelt sinds dinsdag een onderzoek in naar de omstandigheden rond de dood van de 51-jarige zakenman Wilson de Souza Ferro, ereconsul in Belem voor Nederland, Suriname, Peru en Noorwegen. De Souza Ferro, directeur van het cargadoorsbedrijf Dias Paes Ltda, werd dinsdagmorgen met een levensgevaarlijke schotwond in het hoofd in zijn kantoor gevonden.

WILLEMSTAD — De Vakvereniging van Leerkrachten van Curacao (VLC) organiseert de milieuwEEK niet zoals te doen gebruikelijk met dit soort acties ten behoeve van de toeristen, maar ten behoeve van de bevolking van het eiland. De vice-voorzitter van de VLC, de heer Hugh Lopez zei: "De toeristen gaan uiteindelijk weer terug naar hun land; wij blijven hier wonen". Hij zei verder dat deze actie, die naar verwachting in april van start gaat, beschouwd kan worden als een positieve kritiek van de VLC op hetgeen voor de Curacaose gemeenschap van belang is.

Om het milieu niet alleen aandacht te geven op de basisscholen, maar ook op andere typen van onderwijs, heeft de VLC de acties hiervoor uitgesteld. Na vergaderingen met alle betrokken instanties, dat wil zeggen de hoofden van scholen, de schoolbesturen en gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs, is besloten dat ergens na de vakantie in april het meest geschikte tijdstip is.

## AVVC-protest tegen detentie journalist

WILLEMSTAD — Door het hoofdbestuur van de vakcentrale AVVC is in een vergadering van gisteren besloten fel te protesteren tegen de detentie van een journalist op bevel van de minister van Justitie. Het hoofdbestuur van de AVVC wijst er op dat de persvrijheid een goed is van de hele gemeenschap en dat het niet zo mag zijn dat een minister hiervan misbruik kan maken zonder dat dit gevolgen heeft. Tot slot laat de AVVC vanmorgen in een verklaring weten: "Wij willen de bevolking aandacht vragen voor de bewaking van zijn eigen belangen en er op toe te zien dat geen enkele minister met drang naar macht zich tegoe laat doen aan deze rechten. Hier komt het recht van de mens in gevaar". Gedoeld wordt op de detentie voor verhoor twee weken geleden van de Arubaanse journalist Toko Winklaar op aanwijzing van minister Leo Chance van Justitie.

## SER-advies over accu-problematiek

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad, het adviesorgaan van de regering met vertegenwoordigers van de overheid, werknemers en werkgevers, is het gisteren eens geworden over een advies aan de minister voor Economische zaken inzake de beleidsbepaling voor protectie aan de twee accufabrieken. Daartoe heeft een speciaal in het leven geroepen sub-commissie van de SER bezoeken gebracht aan de fabrieken op Curacao en Aruba.

De heer Robert Suriel, secretaris van de SER, zei vanmorgen geen nader commentaar te kunnen geven aangaande dit advies, omdat de wet een periode van dertig dagen bepaalt voor publicatie van dergelijke adviezen die bestemd zijn voor de minister.

De SER heeft gisteren besloten tot instelling van een andere sub-commissie die de problematiek van de minimumlonen nader gaat bestuderen.

De Amigoe berichtte enige tijd geleden uitvoerig over de kritiek binnen de SER over deze kwestie, die zeker naar het oordeel van de werknemers aan een totale herziening toe is.

De personen die zijn voorgesteld om zitting te nemen in de sub-commissie zijn de heren Julio Quejada jr, Hubert Salas jr, Erwin J. Koense, Don Mansur, Arthur J. Muijale en mr. E.P. Monte.

Op de scholen wordt in alle lessen bijzondere aandacht besteed in die bepaalde week aan de kwestie van het milieu. Gehoopt wordt dat op die manier het bewustzijn van een gezond milieu zijn effect zal hebben op andere jongeren en tevens op de ouderen. Van belang is het daarom ook dat aan de komende acties een vervolg wordt gegeven.

De heer Fifi Nieuw, die beschouwd kan worden als de coördinator van het project, vertelde de Amigoe dat contact is opgenomen met de Reinigingsdienst en Arbeidszorg om te zorgen dat alle scholen tegen die tijd een goede opknappbeurt hebben gekregen, dat wil zeggen het wieden van onkruid. De kinderen zullen worden aangespoord het schoolterrein van alle overige vuil te ontdoen en deze zo te houden. Met de RD en Arbeidszorg is afgesproken dat deze vorm van samenwerking ook nadien moet worden voortgezet.

### REDACTIE-SOMMEN

Op dit moment wordt door speciale commissie gestudeerd op de inhoud van het gehele project. Over enkele weken kan de distributie van de plannen op de scholen beginnen, waardoor iedereen zich op kan voorbereiden op hetgeen komen gaat. De leus van de actie is: "Lucha kontra polushon na labor di nos poblashon" (bestrijdt de vervuiling ten behoeve van onze bevolking).

De heer Nieuw vertelde dat het mogelijk is om in alle lessen op school het milieu als centraal thema te hanteren. Als voorbeeld gaf hij enkele Redactiesommen die in Nederland zijn gebruikt. De commissies werken soortgelijke, maar aangepaste methodes voor de scholen op Curacao voor. "Het is steeds onze bedoeling geweest van de milieuwEEK een vormend karakter te laten uitgaan" zei de heer Nieuw. Daarvoor leek het de VLC geschikt dit op de scholen via de kinderen te laten plaats vinden. De VLC hoopt op ruime medewerking bij deze actie van de pers media. Van het

## Vrijdag Nederlands vlootbezoek aan Curacao

WILLEMSTAD — Een Nederlands eskader, onder commando van schout bij nacht J.H.B. Hulshof en bestaande uit de marineschepen De Ruyter (vlaggeschip), Zuiderkruis, Isaac Sweers, Tjerk Hiddes, Overijssel en Dolfijn, zal vrijdag a.s. Curacao bezoeken, na een maand geleden uit Nederland vertrokken te zijn.

Alvorens de Sint Annabaai binnen te varen, geeft het vlaggeschip een saluut af aan de onderscheidsvlag van de gouverneur van de Nederlandse Antillen.

Na dit "kanongebulder" varen de schepen in formatie de Sint Annabaai binnen en zullen vervolgens afmeren aan Brionwerf 5 en 6. De Drenthe, die tijdelijk deel uitmaakt van het eskader, ligt reeds in Willemstad afgemeerd.

Het binnenvaren van de St Annabaai door het eskader is een imponerende gebeurtenis en is het zien alleszins waard, mede ook, daar de binnenkomst gepaard gaat met het laag overvliegen van de boordhelicopters

RK Schoolbestuur is medewerking gekregen bij het drukken van stencils en de gedeputeerde zegde toe bij te dragen in de onkosten bij reclame via de media en het verspreiden van posters. De heer Eddie Waas heeft voor dit doel een poster ontworpen, terwijl van de heer Edsel Provence een van deze dagen een tumba met het milieu als thema kan worden verwacht.

### POSITIEVE KRITIEK

De heer Nieuw zei nog dat hij hoopt dat de actie tevens als uitwerking zal hebben dat adviezen, die gegeven worden door de milieuraad, niet meer doelloos in bureaula's verdwijnen, maar dat de bevoegde instanties hieraan meer aandacht besteden. Als voorbeelden van in de wind slaan van adviezen wees hij op het omkappen van bomen op Zuikertuintje en de omheining van het Christoffelproject, die veel geld heeft gekost, maar later toch niet is afgemaakt.

De heer Lopez zei desgevraagd dat de milieuwEEK gezien moet worden als een positieve kritiek van de kant van de VLC. Dit naar aanleiding van een veel gehoorde opmerking dat de VLC alleen maar negatieve kritiek kan leveren. Hij zei voorts dat in tegenstelling tot andere soortgelijke acties geen prijzen zullen worden uitgereikt, om de wedijver hierin niet te bevorderen, en evenmin is de actie bedoeld voor bevorderen van het toerisme. "Een schoon-Curacao is er niet voor de toeristen, maar voor onszelf. Wij blijven, de toeristen gaan weer weg," zei vice-voorzitter Hugh Lopez.

## Oscar Henriquez in VBC-radioprogramma:

# Ondernemingen accoord met overheidsdeelname in haven

WILLEMSTAD — De eigenaren van de werven zijn zich ervan bewust dat de overheid een actieve rol wil spelen in de grondslagen van de economie, waarvan de haven een belangrijk onderdeel is. Ze hebben zich daarom bereid getoond de werven over te hevelen naar de overheid. Aldus verklaarde de heer Oscar Henriquez, directie-lid van SEL Maduro and Sons in het radio-

programma VBC, ta informa" gisteren via Curom 850.

Blijkens verklaringen van de heer Henriquez hebben de private ondernemingen ingestemd met benoeming van een evaluatie-commissie die arbitreert bij de bepaling van de prijzen van de werven. Daarnaast hebben zij aangeboden te helpen bij de financiering van de overname van de werven door de overheid. "Dat wil zeggen dat de overheid het betrokken bedrag over een tijdbestek van enkele jaren kan aflossen" zei de heer Henriquez.

### EXPLOITANT

De Maduro-directeur zei te hopen dat de regering een doeltreffend en economisch beleid zal voeren in de haven. Hij wees op de moeilijkheid van de overheid als eigenaar van alle werven en kades, exploitant daarvan en ook zodanig dat de havenwerkers in overheidsdienst zijn. "Gevolg is dat de haven bijzonder inefficiënt en kostbaar wordt en alle scheepvaartmaatschappijen mijden deze haven zoveel mogelijk. De schepen gaan alleen nog naar deze haven toe om er ladingen af te leveren voor de plaatselijke markt, waarbij ze vrachttarieven berekenen om de onkosten hiervoor te dekken" zei de heer Henriquez.

Hij hield het meer op een systeem waarin de overheid eigenaar is van de haven en de diverse faciliteiten en waarin de private ondernemingen bijdragen leveren in de vorm van kennis en ervaring invoeren van een havenbeleid en in het laden en lossen van schepen. De overheid oefent hierbij dan de controle uit om een efficiënte en economische exploitatie te garanderen. De bonden moeten het met de ondernemingen eens worden over de arbeidsvoorwaarden.

### TRIPARTITE

De heer Henriquez baseert zich hierbij op het competitielement van de Curacaose haven met andere haven in de regio, op het belang van goede

## E. Jesurun van culturele delegatie:

# Meer inhoud aan verdrag met België

WILLEMSTAD — Om meer inhoud te geven aan een cultureel verdrag dat drie jaar geleden werd gesloten tussen het Koninkrijk en België, vertrekt zondag een delegatie van vier man van de Antillen naar dat land. Naar de heer Edsel "Papy" Jesurun vanmorgen aan de Amigoe vertelde zal onder andere bekeken worden wat België de Antillen kan bieden op cultureel en educatief terrein.

Na de ondertekening van het bedrag in 1975 tussen het Koninkrijk der Nederlanden en België, waartoe de toenmalige gevolmachtigd minister drs Richard Pieterella zijn bijdrage leverde, is nooit meer een gevolg gegeven aan het verdrag. Aldus verklaarde de heer Jesurun, hoofd van de afdeling voor Culturele zaken. Onderzocht zal worden op 23 en 24 februari op welke manier België bijvoorbeeld technische bijstand kan verlenen voor namelijk op Cultureel terrein. Besproken zal tevens worden de kwestie van beurzen voor Antillianen voor studies aan Belgische opleidingen, de mogelijkheid van lezingen en gastcolleges op Curacao van Belgische deskundigen. De Antillen zullen daarbij ook datgene, wat zij België kunnen bieden, nader omschrijven. De heer Jesurun zei dat het voor de Antillen interessant is meer inhoud te geven aan dit verdrag

## Alliance maandag bijeen

WILLEMSTAD — In het Radulphus College wordt maandag 20 februari een bijeenkomst belegd van de Alliance Francaise. Deze begint om half negen 's avonds. Men maakt dan gebruik van de aanwezigheid van het Franse stations-schip Canopus op Curacao. De oparenden daarvan zijn dan ook uitgenodigd. Vertoond wordt een Franse marine film.



O. HENRIQUEZ .....efficiënte.....

inkomens en rechtevaardige sociale voorwaarden voor de havenwerkers en de noodzaak van geschikte en moderne faciliteiten. Op tripartite basis, dat wil zeggen overheid tesamen met vakbonden en werkgevers, moet hieraan voldaan kunnen worden. In het bijzonder wordt hierbij gedacht aan de plannen voor de containerhaven, die als alles naar plan verloopt over anderhalf jaar tot stand kan zijn gebracht. "Het is duidelijk dat de tijd is aangekomen om de huidige toestand te herzien en het beste systeem voor exploitatie en promotie van de haven van Willemstad in de toekomst vast te stellen", zei de heer Oscar Henriquez.

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur: Licht tot half bewolkt; voornamelijk in de ochtturen kans op een plaatselijke bui. Matige, overdag vrij krachtige oostelijke wind. Weersoverzicht: Er bevinden zich in het Caribisch gebied geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er dan ook geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

met België aangezien de taal in veel gevallen geen probleem is daar Nederlands de voertaal is en bovendien zouden de Belgen meer romans zijn.

De delegatie zal bestaan uit de heer Elias Morkos van het bureau Buitenlandse betrekkingen, de heer Jesurun, ir Robert Hodgson, voorzitter van de Sociaal culturele raad van de Nederlandse Antillen, en de heer Ernesto Rozenstand van Aruba. In Nederland voegt de cultureel ambtenaar van het Antillenhuis Luis Daal, zich bij de delegatie. De heer Oswald Specht van het Bureau Cultuur en Opvoeding zal in Nederland besprekingen voeren over radio- en tv-programma's.

## Schot gelost bij theater

WILLEMSTAD — Bij een vechtpartij aan de ingang van Theater Cinelandia is er gisteravond eerst een mes getrokken tegen de dienstdoende portier terwijl even later een schot op hem werd gelost. Hierbij is geen gewonde gevallen. Wel werd een bedrag van ongeveer driehonderd gulden geroofd.

De moeilijkheden begonnen rond kwart voor tien. Op dat ogenblik vervoegden zich tien mannen bij het loket. Er volgde een woordenwisseling en op een gegeven ogenblik trok een van de tien mannen een mes en stak daarmee in de richting van de portier. Deze liep een schafwondje op aan zijn rug. Daarop volgde iemand anders uit de groep door het trekken van een vuurwapen. Toen hield de portier het wel voor gezien en ging er vandoor in de richting van de zaal. Onderweg hoorde hij een geluid als van een schot uit een vuurwapen. Via een achteruitgang verliet hij het gebouw om naar de politie te gaan.

Bij aankomst van de politie waren de vogels gevlogen. Men had ook kans gezien, het geld uit de portiers la mee te nemen. De recherche is met een diepgaand onderzoek begonnen. De woordvoerder van de politie kon nog niet meedelen of men al had kunnen achterhalen of de mannen inderdaad gekomen waren met het plan om het geld te roven of dat er sprake is geweest van een escalatie der moeilijkheden. Wel heeft de recherche de afgevuurde kogel gevonden.

## Donald Palm schrijft Den Haag via de ILO

### Haag via de ILO

WILLEMSTAD — De heer Donald S. Palm heeft, onder-tekenend namens de ouders-federatie Fedema een uitvoerige brief geschreven aan de Internationale arbeidsorganisatie ILO in Geneve met het verzoek de zaak, welke hij in de brief aan de orde stelt ter kennis van de regering in Den Haag te brengen, omdat Nederland lid is van de ILO. Het gaat hierbij, in het kort gezegd, om het feit, dat er in het onderwijs op Curacao nog kolonialisme wordt bedreven en wel doordat de ouders geen inspraak krijgen en doordat de leiding in handen is van degenen die in Nederland hun opleiding hebben gehad en dat voor de rest mensen die nog "roomser zijn dan de paus" er wel voor zorgen, dat de Nederlandse invloed onaangetast blijft of slechts groter wordt.

Het is nu de taak van de ILO, deze kwestie aan Nederland duidelijk te maken. Daarbij moeten de volgende kwesties geregeld worden: de ouders moeten het recht krijgen zich te organiseren in oudercommissies; de inspraak van de ouders moet in de wet worden vastgelegd ten aanzien van de oudercommissie en de oudersfederatie; de ouders moeten ook inspraak hebben in onderwijskwesties, waarvan hun kinderen de gevolgen kunnen gaan ondervinden; er mag geen informatie-monopolie zijn en ook moet de overheid voorkomen, dat de oudersfederatie een afdeling van de onderwijszaksbond wordt. Een copie van dit schrijven aan de ILO is ook gestuurd aan gouverneur drs. B.M. Leito.



### Opening club- gebouw CC Noord

ORANJESTAD. — Zaterdag zal het nieuwe clubgebouw van Country club Noord officieel in gebruik worden gesteld. Het clubgebouw is gelegen te Salina circa 49 en de opening zal in de middaguren plaats vinden. In verband met de opening houdt het bestuur vanmiddag een persconferentie.

### La Bonanza

Kruisweg 7 (achter Wimco)  
Oranjestad

The music-shop by choice

All instruments  
available

### Flowers

THE GIFT OF BEAUTY  
IKEBANA  
FLOWERSHOP

Kas Paloma 71  
Telephone 8686  
b.g.g. 3188

Stemt af op de

### GOLDEN CHANNEL

Kanaal 90 FM-Stereo

Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gevestigd in het Radio Centre aan de Van Leeuwenhoekstraat, Oranjestad.



### BEKENDMAKING

DEPARTEMENT VAN  
ECONOMISCHE ZAKEN

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare prijzen voor het product cement ingaande 10 FEBRUARI 1978 als volgt zijn vastgesteld:

Eilandgebied BONAIRE:

Cement "CARIBE"  
per zak 42.5 kg. Netto

Aannemer bij kontante betaling	Nafl. 4,60	(+ f. 0)
Aannemer op krediet	Nafl. 4,70	(+ f. 0)
Partikulier bij kontante betaling	Nafl. 4,70	(+ f. 0)
Partikulier op krediet	Nafl. 4,80	(+ f. 0)

N.B.: op krediet = betaling ná 30 dagen vanaf de aflevering.

+ = verhoging  
N = nieuw vastgesteld.

Eilandgebied CURAÇAO:

Cement "SIBONEY"  
per zak 50 kg. Netto

Aannemer bij kontante betaling	Nafl. 5,85	(+ f. 0)
Aannemer op krediet	Nafl. 5,95	(+ f. 0)
Partikulier bij kontante betaling	Nafl. 5,95	(+ f. 0)
Partikulier op krediet	Nafl. 6,05	(+ f. 0)

N.B.: op krediet = betaling ná 30 dagen vanaf de aflevering.

+ = verhoging.

Namens de Directie

### BORROWERS WANTED:

As finance Brokers Operating throughout the Caribbean. We invite inquiries for Commercial, Industrial and Institutional Loans. Unlimited funds available for Income Producing Properties. MINIMUM \$300,000. NO MAXIMUM any type venture, any type COMMERCIAL; BUSINESS LOANS ALSO CON-

SIDERED. NO RESIDENCES. Our correspondents for investment and International Financials can place loans for Corporate Ventures, Business Buy-Outs, sale and Leaseback, Equipment Financing and Foreign Governments. BROKERS PROTECTED - SHOPPERS DISCOURAGED.

To Finance Processing Department  
CARIBBEAN INSURANCE FINANCE &  
REAL ESTATE BROKERS CORP. LTD.

REGISTERED OFFICE, c/o: BANKS, Mrs. Marjorie  
THE VALLEY, ANGUILLA, W.I.

### GEVRAAGD

#### EEN ERVAREN SALESMAN

Moet over eigen auto beschikken.  
Tevens:

#### EEN MAGAZIJNHULPER

in het bezit van rijbewijs

Persoonlijk aanmelden tussen 8 en 9 uur v.m. bij:

MOISES DE MARCHENA & SONS (ARUBA) N.V.  
Belgiestraat 4, Oranjestad, Aruba

For  
GENUINE

CHINESE  
food and other  
INTERNATIONAL  
DISHES.

ORIENTAL  
BAR-RESTAURANT

airconditioned

Wijkpleinstraat 8, tel. 1008

1x per jaar

Opruiming

stechts  
een  
paar  
dagen!

Bij:

Hartog's  
SCHOENEN

Oranjestad

Divi Divi  
beach hotel &

Tamarijn  
beach hotel

have vacancies for:

1. FRONT OFFICE CLERK  
2. TELEPHONE OPERATOR

Please apply in person between 10.00 a.m. to 12.00 noon.



### PURA!!

Descuento di  
Carnaval

SE TRINCE NO FILM DI CARNAVAL AWOR Y NOS TA DUNA BO UN GRAN DESCUENTO DI 10 PORCIENTO RIBA TUR ROLL.

SE OFERTA ARI TA VALIDO TE CU 26 DI FEBRUARI 1978.

Checkpoint Color  
Nieuwstraat 71, Telephone 2284.

DOOR HANDELSFIRMA  
MET SPOED GEVRAAGD

### EEN CHAUFFEUR

Persoonlijk aanmelden Fergusonstraat 60  
Oranjestad, tussen zes en zeven uur  
des avonds.

HECTOR HENRIQUEZ B. (ARUBA) INC.

### MOVED

FROM KONINGSTRAAT 86

TO

TOMATENSTRAAT 8 (DAKOTA)

TELEPHONE 3828

Tamarijn beach hotel

has vacancy for:

1. TENNIS PRO — should be able to operate and teach tennis
2. SPORTS PRO — to organize sports games, watersports etc.
3. WATERSPORT COORDINATOR — experience in scuba and boat maintenance

APPLY IN PERSON AT THE SECRETARIAT

### Suncoast Line Ltd

Protect your island by using your  
Aruban Steamship Company.  
Our freight rates are cheaper than  
companies.

MIAMI	ARUBA	BONAIRE
15/2	20/2	21/2
1/3	6/3	7/3
15/3	20/3	21/3

Agents: Continental Shipping Company,  
Schelpstraat 7 — Tel. 3632.

Bonaire: Koninglijk Trading  
Phone: 6229

Miami: Suncoast Shipping Company,  
5400 NW 32 Court — Miami  
Florida 33142

Phone: Area code 305  
6349866 or 6333762

## Where to go, where to dine and where to entertain yourself

THE SENTINEL

February 15 & 16  
at 6.00 & 9.00 p.m.

ENGLISH — SPANISH  
SUBTITLES

HORROR — DRAMA

ENTRANCE: FL. 9.00  
ADMISSION: FL. 4.00

THE SENTINEL

February 15 & 16  
at 6.00 & 9.00 p.m.

ENGLISH — SPANISH  
SUBTITLES

HORROR — DRAMA

ENTRANCE: FL. 9.00  
ADMISSION: FL. 4.00

Yamoussi grill, gam  
don.  
Morgen een zaken-  
lunch?

Don't miss

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

RESTAURANT

TALK  
OF  
THE  
TOWN

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

aruba's finest  
restaurant

Aruba Sheraton  
Hotel & Casino

proudly presents

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

THE ARGENTINE  
EXPRESS

Enjoy a quiet moment  
at sundown and then

join us for dinner un-  
der the stars at our

PELICAN CAFE or in

the RED PARROT

DINING ROOM where

you will find old world

elegance with a touch

of the charm and the

gentleness of Aruba

of the charm and the

gentleness of Aruba

FRIDAY NIGHT

at sundown and then

join us for dinner un-  
der the stars at our

PELICAN CAFE or in

the RED PARROT

DINING ROOM where

you will find old world

elegance with a touch

of the charm and the

gentleness of Aruba

of the charm and the







# Oost zet west onder druk

## Helsinki-vervolg lijkt mislukt

BELGRADO — Polen, kennelijk optredend als woordvoerder van het Oostblok, heeft maandag gezegd dat de Belgradose vervolgonferentie voor Europese veiligheid en samenwerking uiterlijk vrijdag moet worden afgesloten, met of zonder een plechtige slotverklaring. Het Westen wil dat deze verklaring ondermeer uitvoerig aangeeft in hoeverre de mensenrechten-paragrafen van het Helsinki-akkoord door de 35 ondertekenaars zijn nageleefd. Maar sinds het begin van de slotfase - 17 januari - liggen de Russen en hun bondgenoten in Belgrado hardnekkig dwars. Het Oostblok heeft twee ontwerp-slotverklaringen op tafel gebracht waarin het Helsinki-vraagstuk van de mensenrechten "eufemistisch aangeduid" als "menselijke contacten" in één zinnetje worden afgedaan.

Diplomaten in Belgrado houden er steeds sterker rekening mee, dat het Oostblok bereid is om de vervolgonferentie, die volgens het boekje half februari moet eindigen, zonder slotdocument voor gezien te houden. De Poolse delegatiechef zei maandag dat het Oostblok bereid is dag en nacht te werken aan overeenstemming op voorwaarde dat die uiterlijk vrijdag in zicht is. Westerse collega's betitelden zijn uitspraak als chantage. Als zij dit doen, zei een hoge westerse diplomaat, zal iedereen zich wel de schuld draagt en wie de hoge termijn-effecten op de ontspanning voor zijn rekening neemt.

De Russen hebben overigens al gezegd dat Belgrado en de ontspanning twee verschillende dingen zijn. Naar hun oordeel zal het de facto mislukken van de conferentie nauwelijks nadelig invloeden op de hoofdlijnen van de detente tussen Oost en West.

De neutrale deelnemers rappeerden maandag geruisloos op de dreigementen van de Poolse delegatiechef. Deze neutrale groep heeft sinds 17 januari overgegaan om Oost en West te dwarsbomen.

duzver zonder resultaat. De neutralen zijn echter ook niet verguld met de houding in het westerse kamp. De meeste westerse deelnemers hebben ons nauwelijks enig, hoegvast gegeven, klaagde een voor-aanstaande diplomaat uit de neutrale sector. Ze lijken het onderling niet eens te kunnen worden over hun politieke

machtsmidelen, vervolgde hij, en als zij het niet eens kunnen worden, hoe kan dan van ons worden verwacht dat we de zaak oplossen? Duidelijk geïrriteerd gaf dezelfde zeggeman te kennen dat de Russen onder neutrale druk tot dusver slechts concessies hebben gedaan op de uitwisseling van medische apparatuur en valse gebitten.

## Uitspraak in zaak-Polanski uitgesteld

Rechter verzocht zich te diskwalificeren

SANTA MONICA — De Californische opperrechter Laurence Rittenband heeft de uitspraak in de zaak tegen de filmregisseur en acteur Roman Polanski uitgesteld, nadat de advocaat van de afwezige Polanski had gezegd dat de rechter bevooroordeeld was.

De 44-jarige regisseur, die in september schuldig werd bevonden aan bij de wet verboden geslachtsgemeenschap met een dertienjarige meisje, vluchtte op 31 januari naar Parijs, om aan veroordeling op 1 februari te ontkomen.

Rittenband zei naderhand dat hij van plan was geweest Polanski, die de Franse nationaliteit heeft, voor de keus te stellen naar de gevangenis te gaan of in te stampen met vrijwillige deportatie.

Rittenband had na de vlucht van Polanski naar Frankrijk tegen verslaggevers gezegd dat hij hem toch al het land had zullen uitwijzen. "Wat ik wilde was hem het land uitzetten. Hij hoort hier niet thuis", aldus toen de opperrechter.

Maar officier van justitie Roger Gerson verklaarde dat dit wel diende te gebeuren. De zaak werd toen verwezen naar een andere rechtbank, die zal moeten uitmaken of Rittenband de zaak mag blijven behandelen.

Het strafbaar feit waaraan Polanski zich heeft schuldig gemaakt, had in maart van het vorig jaar plaats ten huize van de afwezige acteur Jack Nicholson.

Op een verrijp van deze aard staat een maximum gevangenisstraf van vijftig jaar.

## Ontploffing in leerfabriek

CHICAGO — Dinsdag zijn zeven mensen om het leven gekomen door het insidemen van giftige zwavel-waterstofdampen die ontstonden na een ontploffing in een leerlooierij en-ververij. Meer dan 20 mensen moesten met vergiftigingsverschijnselen in een ziekenhuis opgenomen worden. De brandweer vermoedt, dat de explosie is ontstaan toen chemicaliën uit een tankauto in een leerfabriek werden overgeladen.

## PHILIPS NODIGT U WEER UIT VOOR EEN GEZELLIG "DINER VOOR TWEE"

Philips Showroom verloot elke dag weer een "Diner voor Twee" onder al haar kopers. De winnaar mag zelf kiezen waar hij het liefst naar toe wil gaan, La Bistrotelle of The Wine Cellar.

Door elke aankoop in de Philips Showroom doet U automatisch mee aan deze campagne. Elke avond om 9:00 uur wordt de winnaar van de vorige dag bekendgemaakt via Tele-Curacao.

Deze campagne duurt van 15 februari t/m 15 maart, 1978

\*t.w.v. Fl. 75.-



THE WINE CELLAR



Philips Showroom salinja



uikertwets en nachtkraker

Zij was hulp in een huishouding, waste bordjes en afwas, werkte van kleine, kleine spoele bruine luiers tot te (met FAB lemen?) en 's avonds blij dat ze was en naar huis toe kon. Maar mevrouw, een smul uit de Eredivisie, zette op zekere dag een snee

tenbrood van Toko voor met een lik echte enbater en het leek of ze consistentie veranderde kocht metén zelf één, véél méér, krentenbroden

(met spijls) en voelde zich zo zelfverzekerd dat ze een baan als omster bij een plaatselijk station kreeg en nu dacht in de lucht is met o.a. bommeldingen en plaatselijke roddels. Of 't waar is weten we, maar dat het krenten

van Toko geen melding is, is zeker!

Moccató



## MET Licores Maduro PER VIAJA NAAR HET WERELDKAMPIOENSCHAP VOETBAL IN ARGENTINIE

Aan halfwerk heeft niemand wat. Dus hebben wij er voor gezorgd dat onze campagne GOED in elkaar valt. Een reden temeer dat iedereen meedoelt.

U wint als eerste prijs:

2 RETOUR-TICKETS CURAÇAO/BUENOS AIRES met VIAJA de zeven sterren luchtlijn;

Verblijf VOOR 2 PERSONEN in HOTEL LAFAYETTE in BUENOS AIRES, gedurende het wereldkampioenschap van 1 t.e.m. 25 juni 1978;

Toegangskarten VOOR 2 PERSONEN voor de wedstrijden in BUENOS AIRES US DOLLARS 500,- IN KONTANTEN;

Bovendien kunt U, als U dit wilt, ook naar de CENTRAAL-AMERIKAANSE en CARAIBISCHE SPLEN van 7 t.e.m. 21 JULI, 1978.

Want U wint als tweede prijs:

2 RETOUR-TICKETS CURAÇAO/MEDELLIN; Verblijf VOOR 2 PERSONEN, gedurende 14 dagen, IN EEN EERSTE KLAS HOTEL; US DOLLARS 400,- IN KONTANTEN;

En dan nog

prijzen van fls. 500,- IN KONTANTEN in de maanden FEBRUARI en MAART.

Dit is een unieke kans om GRATIS naar deze INTERNATIONALE SPORTEVENEMENTEN te GAAN KIJKEN en BOVENDIEN OOK GELD TE WINNEN.

U hoeft slechts de doppen van de volgende producten van Licores Maduro in te wisselen en U doet mee.

Whisky Vat 69	Rum Vat 19	Aguardiente Antioqueño
Whisky 100 Puros	Rum Refinado	Champagne Moët & Chandon
Whisky The Antiquary	Bokma Producten	Sherry Gonzalez Byass
Whisky Chivas Regal	Burnett's Dry Gin	Paul Masson Producten
Brandy Malibu	Nicola's Vodka	Barton & Quastier wijnen
Brandy Sobrano	Ricard	Torres wijnen
Cognac Salignac	Cinzano Producten	Nectarine wijn

Voor elke dop van een 1 gallon fles ontvangt U 1 lot	Voor elke dop van een 1/2 gallon fles 1/2 lot
12/1 fles 249 fls	2 loten
694 fls	2 loten
	1 lot

U kunt van MAANDAG t.e.m. DONDERDAG, Uw doppen inwisselen in de winkels van Licores Maduro Caracasbaanweg 57.

De komende trekkingen worden op de volgende data gehouden in het kantoor van VIAJA

21 FEBRUARI 1978 fls. 500,-	29 APRIL 1978 BUENOS AIRES
30 MAART 1978 fls. 500,-	31 MEI 1978 MEDELLIN

WINNAARS: December trekking: fls. 500,- J. J. P. RAAPHORT  
Januari trekking: fls. 500,- H. van BOORN  
Mickelhorst & Co.

Een winnend lot doet weer mee aan de volgende trekking.

KOOP DRANKEN VAN KWALITEITEN DOE MEE AAN DEZE UNIEKE KAMPAGNE. HOE MEER U KOOPT, HOE GROTER UW KANS OM TE WINNEN. ZORG DAT U ER NIET AAN TOEGEET.

Licores Maduro LEERT MEE MET DE SPLEN.

**BARCLAYS Antillano**

WANTED URGENTLY TO BUY OR TO RENT  
3 to 4 bedroomed houses  
in good neighbourhood

**Banco Barclays Antillano N.V.**  
P.O. Box 8419 - Willemstad  
Tel. 37306 - 37387

---

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding:

**MONTEURS**  
met opleiding in elektronica

Gelieve schriftelijke sollicitatie te richten aan:  
ANTEM N.V., afdeling P.Z., P.O. Box 833

**ANTEM**

Problemen met lekkage? Evenities de ANTEM-bellen!

Telefoon 75500

**ANTEM**

**Kas di Flor**  
Kavens

Adres: Kas di Flor  
Telefoon 84000

---

**Schoonheidssalon**  
E. van Grieken  
gezichtsbehandeling en pedicure  
v. Staverenweg 31  
tel. 34893

**KASBILJETTEN**  
aan toonder!

GEWONNENDE RENTE BIJ EEN LOOPTIJD VAN:

5 jaar	84%
--------	-----

1000,-

12500-15000-18000-25000-

**BANCO DI CARIBE N.V.**

12500-15000-18000-25000-



# Slot van voorronde softball vanavond

WILLEMSTAD — Vanavond worden in dames AA-klasse de laatste wedstrijden gespeeld van de voorronden. Ofschoon reeds vaststaat dat Pichingolo, Petromar, Cardenas en Rising het kwart voor de play-off vormen, brengen de wedstrijden van vanavond pas duidelijkheid over de uiteindelijke rangschikking van de teams, waarvan van belang is voor de halve finales. Zoals bekend gaan de halve finales tussen respectievelijk de nummers 1 en 4 en nummers 2 en 3. Intussen worden voor donderdagavond de play-off wedstrijden uitgezonden voor de herenploegen.

Vanavond spelen: Petromar vs Nuevas Estrellas en Pichingolo vs Rising Trotters. De standlijst is momenteel nog als volgt:

	gew.	verl.
1. Pichingolo	10	4
2. Petromar	10	4
3. Cardenas	9	6
4. R. Trotters	8	6
5. N. Estrellas	4	10
6. Blue Bells	2	13

Voor de definitieve rangschikking telt nog als factor mee het resultaat van de onderlinge serie van drie wedstrijden die tijdens de voorronden werden gespeeld tussen de verschillende teams. Pichingolo heeft namelijk een streep voor op Petromar omdat het de serie van Petromar won, terwijl Trotters de serie tegen Cardenas voor zich opeiste. In het geval Pichingolo/Petromar houdt dit dus in dat Pichingolo nummer 1 wordt wanneer beide ploegen winnen of verliezen. Bij verlies van Pichingolo en winst voor Petromar eindigt laatstgenoemde ploeg uiteraard als eerste. Voor de Trotters staan de zaken er ten opzichte van Cardenas iets anders voor. Trotters heeft weliswaar twee van de drie wedstrijden tegen Cardenas gewonnen maar het staat nog één wedstrijd achter. Trotters moet dus winnen om nummer drie te worden.

Bij de heren staat al vast dat Sta. Rosa Nabco als No.1 tegen Rising Trotters uitkomt en Twins/Eumyl Snacks als No.2 tegen Tigres. De halve finale bestaat uit een play-off van drie wedstrijden, terwijl de finalisten in een beste-uit-vijf play-off de kampioenstitel zullen bekwamen.

Het play-off programma is verder: vrijdag: 2 tegen 3 en 1 tegen 4 dames; zaterdag: voortzetting halve finales heren; woensdag: voortzetting halve finales dames. Aansluitend daarop worden de finales gehouden.

## FIFA-president in Nicaragua

MANAGUA — De FIFA-president Joao Havelange van Brazilië heeft een bezoek gebracht aan Nicaragua. In dit Middenamerikaanse land werd overleg gepleegd met vertegenwoordigers van de Nica-voetbalbond en met de organisatie van de scheidsrechters, en sportverslaggevers. Men besprak de manier waarop de FIFA in de toekomst hulp kan verlenen aan het NICA-voetbal.



JOAO HAVELANGE  
...ronde reis geen campagne...

## Havelange ontkent campagne

GUATEMALASTAD — De president van de internationale voetbalbond FIFA Joao Havelange heeft een bezoek aan Guatemala gebracht om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de mogelijkheden om voetbalhulp te verlenen aan de Middenamerikaanse landen. Hij werd op de luchthaven verwelkomd door functionarissen van de nationale Guatemalteekse voetbalbond. Men blijkt in Guatemala behoefte te hebben aan onder meer technische cursussen, maar ook aan daadwerkelijke steun bij het bouwen van voetbalstadions.

De heer Havelange is op het ogenblik bezig met een soort verkiezingscampagne. Hij wil namelijk opnieuw gekozen worden voor vier jaar als leider van de FIFA. Maar hij ontkent dat zijn Middenamerikaanse trip iets van doen heeft met zijn herverkiezing.



## Iran reuzen-doder?

TEHERAN — De coach van het elftal dat Iran zal vertegenwoordigen bij de wereldkampioenschappen in Argentinië, Heshmat Mohajerani, probeert zijn spelers op te zwepen tot een grote prestatie tegen de tegenstanders Schotland, Nederland en Peru. „Iedere wereldkampioenschap baart altijd weer een onderdog die plotseling een reuzedoder blijkt te zijn,” aldus de coach. „Wij zullen uitkomen tegen landen die de beste elftallen ter wereld bezitten. Het is duidelijk dat deze landen veel meer internationale ervaring hebben dan wij. Maar ik verzeker u dat Iran elke tegenstander tegenspel zal bieden en geen makkie voor hen zal worden.” Alhoewel de selectie van Iran pas in het voorjaar bekend zal worden gemaakt, verwacht de Iraanse coach dat in Argentinië in ieder geval zullen zijn:

Mansoor Rashidi, de 1.85 m lange keeper. Nadat hij tegen de wil van zijn ouders van het platteland naar Teheran trok om een voetbalcarrière op te bouwen, stond hij binnen een half jaar het nationale doel te verdedigen.

## Slag voor Kubala

MADRID — Totaal onverwacht is de Spaanse trainer Kubala een van zijn „zekerste” spelers kwijtgeraakt. Zijn verdediger José Camacho werd in een wedstrijd van Real Madrid diermate ernstig geblesseerd dat hij een gecompliceerde operatie moest ondergaan. Camacho een bikkharde vleugelverdediger, in de duels, bijna fanatiek als hij mee aanvalt, scheurde een knieband en moest in dezelfde knie een binnenmeniscus laten verwijderen. Assistent van chirurg dr. Lopez Quilez - Camacho's clubmakker en Real-aanvoerder Pirri. Deze gelouterde international hoopt nog dit jaar af te studeren als arts. Het is onzeker of Camacho tijdig opgelapt kan worden. Zelf is hij zo optimistisch dat hij denkt eind maart weer te kunnen beginnen met de trainingen.

## Terreur

WESTBERLIJN — De Evangelische theoloog Helmut Gollwitzer en de schrijfter Ingeborg Drewitz zijn de beschermheren van een tentoonstelling in West-Berlijn te zien is met als thema: „Argentinië W.K. '78: voetbal en marteling.” Op de tentoonstelling zijn documentaire opnamen te zien van martelingen en massaslachtingen in Argentinië. De 150 pagina's tellende catalogus bevat informatie en analytische teksten zowel over Argentinië als het internationale beroepsvoetbal. De tentoonstelling is samengesteld door het „studie- en documentatiecentrum Chili-Latijns-Amerika” en de Vereniging voor Internationale uitwisseling van Kultuur in samenwerking met Galerie 70.”

Een aantal andere actiegroepen hebben een originele actie bedacht in het kader van de Wereldkampioenschappen voetbal: zij zullen in april in alle voetbalstadions in de Bondsrepubliek folders verspreiden met een prijsvraag. De voetbalfans zal vragen gesteld worden over voetbal in het algemeen, maar ook over martelingen en terreur, die de militaire dictators van Argentinië toepassen.

Organisatoren zijn verschillende groepen, die zich bezighouden met de situatie in Latijns-Amerika, derdewereldgroepen en Amnesty International. Zij willen met de actie bekendheid geven aan de politieke en sociale omstandigheden in het land, dat gastheer zal zijn voor de voetballers en hun fans. Op 21 maart is er een persconferentie in Bonn.

## Argentijnse selectie

BUENOS AIRES — De technisch directeur van het nationale elftal van Argentinië Luis Menotti, heeft 24 spelers opgeroepen om deel uit te maken van de nationale selectie in verband met de komende WK in juni. Inmiddels zijn de geselecteerde spelers naar de omgeving van Mar del Plata vertrokken om in een wat stillere omgeving aan hun training te beginnen. Dagelijks traint men twee keer: een keer om half negen in de morgen en de tweede keer om half vijf in de middag. Geselecteerd zijn: Fillol, Baley, La Volpe, Tarantini, Pagnanini, Killer, Capurro, Passarella, Bontaniz, Ardiles, Gallego, Villa, Valencia, Houseman, Oviedo, Luque, Bravo, Bertoni, Ortiz, Olguin, Larrosa, Galvan, Maradona en Hugo Alves. Als captain is Daniel Passarella benoemd.

## Leon Spinks voor Ali

LAS VEGAS — Muhammad Ali heeft gisteravond tenalotte het stuwijgen verboden om te weten wat in feite iedereen al weet: dat de jonge Leon Spinks voor hem geen partij is. Ali was er zich kennelijk van bewust dat zelfs de hem kenmerkende grootspraak het feit niet kon verhullen, dat Spinks eenvoudig de ervaring mist voor een titelgevecht in het zwaargewicht.

Leon Spinks, Olympisch kampioen 1976, heeft als enige slechts 7 partijen achter de rug met een totaal van 10 punten tegenover onbekende tegenstanders. Voor Muhammad Ali betekent het gevecht van vanavond de twaalfde maal dat hij de titel op het spel zet sinds hij die in 1974 op George Foreman heroverde, en de 58e partij in zijn prof-loopbaan, die slechts twee nederlagen heeft gekend. Een van deze nederlagen werd hem bezorgd door Ron Norton, van wie hij in hun eerste revanche-partij nooit op vertigende wijze heeft gewonnen.

Ali zal waarschijnlijk in mei opnieuw tegen Norton vechten; hij vraagt een beurs van twaalf miljoen dollar, maar zijn organisatoren vertrouwen dat hij met tien miljoen kunnen zal nemen.

Als Ali overigens van het gevecht met Norton afziet, loopt hij kans, dat de titel ham worden.

## Curacaos baseball had voorspoedig 1977:

# Nettowinst verdubbeld tot meer dan 91 mille

WILLEMSTAD — De populariteit van het baseball op Curacao, komt ook uit de financiële gegevens van de Curacaose baseball bond. Het Federatiedebat van 1977, uitvaardigd door de Federatiedebat van 1977, tot uitgangspunt, waar bv het totaal aan opbrengsten van de wedstrijden verleden jaar een bedrag opleverde van 261.526 gulden; in dat bedrag zat dan wel het aandeel van Little League en Liga Hubenil van 24.119 gulden, opgebracht in de vorm van de een gulden entreeverhoging. De nettowinst welke het baseball opleverde was niet minder dan 91.648 gulden, zodat men als te reserveren winst kon boeken een bedrag van 51.916 gulden. Zo blijkt uit de financiële gegevens, welke samen met de andere verslagen in een boekwerk verzameld zijn.

Dit uitgebreide jaarverslag omvat onder meer de notulen

van de algemene ledenvergadering van verleden jaar. Alzonderlijk is het verslag opgesteld van het kampioenschap 1977. Uiteraard gebeurt dit in kort bestek.

De secretaris die schrijft over dit voorbije gebeuren als een van de meest warme kampioenschappen „welke men heeft gekend; hij zwaait dan ook lof toe aan de umpires en scoresorganisatie CUSCA, hoewel de secretaris erkent niet gelukkig te zijn met het optreden van het CUSCA-bestuur wanneer men het niet eens was met de opmerkingen van een manager, welke in het openbaar geuit waren.

Over de pers is de secretaris tevreden; die genoot van het baseball en het baseball genoot een goede pers.

Elders in het verslag wordt opgemerkt, dat elk begin moeilijk is hetgeen ook geldt voor de A-klasse-commissie. Men had veel werk te verzetten. Het ging ook niet zo vlug als men had gedacht en gehoopt. Een ding is wel duidelijk geworden, aldus de baseballsecretaris dat de A-klasse van nu niet meer die van vroeger was. De secretaris is en blijft echter enthousiast over het werk dat verzet werd door de genoemde commissie.

Hij besluit zijn jaarverslag ook enthousiast door zijn gelukwensen aan te bieden aan de sportman van het jaar: Antonio Keller, de technische leider van het jaar Taffy de Jongh, de beste administratieve kracht van het jaar Clyde Mathew en de speciaal vernoemde organisatie, de CUSCA welke allemaal met het baseball te maken hebben.

## Dividivi verliest tweemaal

WILLEMSTAD — De uitslagen van de gisteravond gespeelde basketballwedstrijden op de banen van het St. Thomascollege luiden: Dames: Dragons-Dividivi 73-26 (32-9 voor Dragons). Topscorer bij Dragons S.Gonet met 22 en bij Dividivi J.Luyendo met 11 punten. Heren: Athene-Dividivi 73-65 (34-27 voor Dividivi). Topscorer bij Dividivi I.Emerenciana met 19 en bij Athene Murdock. Zondagavond speelt Olympic tegen Dragons (dames). Bij de senioren komt Olympic uit tegen Sithoc. Aanvang zeven uur.

Het grootste deel van het verslagboek heeft betrekking op de financiële gegevens. Zo blijkt, dat de netto winst de laatste jaren omhooggesprongen is. In 1975 bedroeg deze nog ruim zestien mille, in 1976 werd deze meer dan verdubbeld tot 41 mille en verleden jaar volgde weer een ruime verdubbeling tot meer dan 91 mille.

Aan radiomitzendingen ving de bond des nullede post protestgelden beuroeg 32 gulden maar aan subsidies ontving men weer bijna zestien mille. De uitgaven mochten er ook zijn: stadionkosten ruim 77 mille, personeelskosten bijna elf mille, wedstrijdskosten ruim dertien mille kosten Liga Hubenil ruim veertien mille, kosten internationaal toernooi ruim vijftien mille en clinicskosten ruim twee mille en umpireskosten ruim acht mille. Een paar gegevens ontleend aan het verslagboek van de Curacaose baseball bond.

Het bestuur van de baseballbond bestond uit voorzitter H.M.P. Henriquez, vicevoorzitter E.Pietersz secretaris D.J.Lopes, tweede secretaris A.Sillie, penningmeester H.Martha, en commissarissen C.Mathew en C.Maduro.

## Tango

BONN — Voor het Wereldkampioenschap van dit jaar zijn speciale ballen gemaakt, door de bekende Duitse fabrik, die ook sponsor is van het Nederlandse elftal. Deze ballen dragen de speciale benaming „Tango”. Bij de loting in Buenos Aires heeft elk land drie ballen meegekregen voor de training thuis.

# Liga Hubenil

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot 1976 toen de baseball selectie van Liga Hubenil (LH) tot tweemaal toe in actie kon komen werd er verleden jaar wel een selectie gevormd, maar die heeft niet gespeeld tegen bv Aruba. Het aanvaankelijke plan om een buitenlands toernooi te organiseren werd door de baseballbond verworpen, gezien de hoge kosten, welke er aan verbonden zijn. Zo blijkt uit het jaarverslag van de Liga Hubenil zoals opgenomen in het jaarverslag van de Curacaose baseballbond. Daarin werd verder gememoreerd hoe verleden jaar zes jeugd-baseballers werden geëvalueerd wat hun optreden in de AA-klasse betrof.

Drie van hen kregen het fiat om in de AA-klasse te spelen. Er bestaan namelijk bepaalde regels wat betreft de deelname van Liga Hubenil-spelers in de AA-klasse en A-klasse. Dit is in het belang van de spelers en van de Liga Hubenil. De LH-commissie heeft verder een trainingsbijeenkomst georganiseerd in de vorm van clinics voor managers en coaches. Dit gebeurde onder leiding van de heren E. Daou, A. Jessurun en F. Curiel. Omdat de CUSCA niet had gedacht dat er een LH-competitie zou komen, had men geen mensen beschikbaar. Daarom moest

men voor eigen umpires enz. zorgen, waartoe de heer I. Willems veel werk verzette, aldus het jaarverslag.

Er namen elf clubs deel aan de competitie. Tijdens de competitie kreeg men medewerking van de heren Genaro en Margaretha die van de EHBO zijn en als zodanig present waren.

Eind verleden jaar werden de jeugdspelers beoordeeld op het slag en veldwerk. Het pitchen, hun fysieke toestand, gedrag, spelkennis en hun hele houding. Daarbij kwam de volgende klassering uit de bus: 1 Renato Anasagasti van Nexaf-Jandoret, 2 Gerswin Leuteria van Winston Santa Maria, 3. Ramses Sprock van Kintore-Brievengat, 4. Michel Daou van Eddine-Banda Ariba en 5. Hensley Shuf van Personna-Banda Abao.

De evaluatiecommissie bestond uit de heren A. Jessurun en R. Carolina van Liga Hubenil, E. Thielman van de umpires en C. Maduro en C. Mathew van de baseballbond. Voorzitter van de LH-commissie was R. Carolina. De rest van het bestuur bestaat uit secretaris H. Carolina, penningmeester C. Antersijn, leiding kampioenschap en PR. C. Mathew, technisch leider A. Jessurun en medewerker R. Martina.

## Ex-boksers in politienieuws

LA RIOJA — De wereldkampioen in het welter-gewicht Miguel Angel Castellini (Argentinië) is in de Argentijnse stad La Rioja aangehouden door de politie omdat hij een opdracht niet had gevolgd van het bevoegde gezag. Er werden door de politie geen verdere details bekend gemaakt. Later lichtte de ex-wereldkampioen, toen hij weer op vrije voeten was gesteld, de aanhouding toe. Het bleek allemaal mee te vallen. Uiteindelijk zo moest men geloven het gewoon om een kleine overtreding.

Collega ex-wereldkampioen en tevens landgenoot Carlos Monzon in het middengewicht heeft het wat bont gemaakt. Hij heeft al verschillende keren kennis gemaakt met de politie. Hij haalde dezer dagen weer de voorpagina's van de Argentijnse kranten. Dit gebeurde nadat hij een gitarist en nog een paar mensen in een nachtclub had mishandeld. De moeilijkheden ontstonden rond een fotomodel, Susana Gimenez, voor wie de bokser grote verering blijkt te hebben.

Monzon blijkt het niet te kunnen leren. Nog niet zo lang geleden heeft hij zes maanden gevangenisstraf moeten uitzitten na de mishandeling van een fotograaf. Ook is hij al eens veroordeeld wegens mishandeling van zijn wettige echtgenote. Hij moet maar afwachten, wat hem nu weer boven zijn hoofd hangt.

GEBOREN

Gabriel

van der Hoeven-Eddine

14 februari 1978.



# Nieuwe toekomst voor zeilschepen bedacht

LONDEN — Zeilschepen zijn nu al lousend bij de huidige olieprijs en zullen vroeger of later weer in de vaart worden gebracht. In deze vlotte overtuiging heeft de Brit Michael Willoughby in de afgelopen 2 1/2 jaar al een ontwerp klaar gemaakt voor een reus van een zeilschip van niet minder dan 12.000 ton dat vijfmaal zo groot is als de grootste Clipper die vroeger ooit was.

Het ontwerp voor zijn schip met er-als volgt uit: gemeten over de waterlijn 137 meter lang, vijf meter van tot zestig meter boven de deelopstelling en een enorm totaal zeiloppervlak van 6.700 vierkante meter.

Zo een schip zou thans tegen de tweederde van de kosten van conventionele schepen kunnen varen en bij „de juiste wind en een goede zee“ met een snelheid van 32 tot 33 knopen het water kunnen doorklieven.

Zijn tekensom: het kan in één à anderhalf jaar worden gebouwd, kost rond 25 miljoen gulden (Ant.); maar zou veel goedkoper kunnen varen dan thans een schip op olie, ondanks de kosten van een bemanning van vijftig koppen om de zeilen te bedienen. „Een schip van dezelfde grootte verstoort op het gemiddeld 7.000 ton olie per jaar à een prijs van bijna 240 gulden

per ton. Voor wat dat kost kun je heel wat problemen krijgen, zoals Willoughby. Zijn schip is er een van het oude vierkant getuigde type, zonder futuristische decoratie of computerbestuur op het stuur, maar zou wel te bouwen zijn met moderne materialen en technieken en bij voorkeur met de laatste technieken die zeestig vooruit laten werken dan die op de zeevaart in de negentiende eeuw werden gebruikt.

Weg de huidige begrippen is het schip van 12.000 ton erg klein, maar als men de zeilschepen had doorklieven in plaats van er door de opkomst van kolen in het begin van de negentiende eeuw mee te stoppen, zouden deze schepen ook steeds groter zijn geworden. In het ontwerp wordt verwezen naar een schip van 1.000 ton aan het einde van de negentiende eeuw, maar met een geschatte snelheid van 32 knopen en een draagvermogen van 1.200 kilometer — was vervoerd.

## BALDWIN

piano's

spoedig weer verkrijgbaar bij

La Bonanza

Punda

(de piano met garantie en.... tropenbestendig)

Nederlander, woonachtig op Curacao, zoekt met spoed passende werkring. Ruime ervaring in onderhoud en reparatie in rijtuig en zwaar materieel en motorjachten.

Brieven aan A. H. DE LANGE, Pastoor Blommesteinweg 14, telefoon 24880.

Een mooi en origineel

GESCHENK

voor dames en heren

vindt U bij:



Fokkerweg 72 — tel. 14030

WEGGELOPEN

DOBBERMAN

roepnaam Rebecca

TEKKEL

roepnaam Sammy

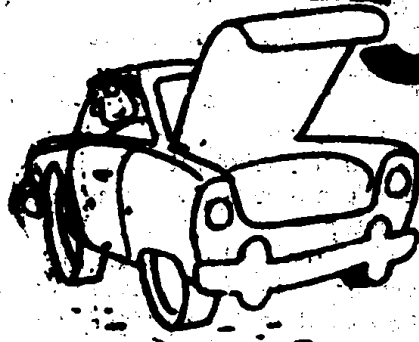
omgeving Groot Kwartierweg, Berakker tel. 3564 en 4.00 uur.

## Moccatón

WEST-END WOENSDAG-DONDERDAG OM 7.30 & 9.30  
Een drama van frustratie en geweld.  
"TRACKDOWN" JIM MITCHELL — KAREN LANE  
Een heftige man op zoek naar vrucht.  
f. 3.00 — f. 2.00  
Engels/Spaans  
DOEN 18 JAN

## VREUGDENHIL'S

# "Cash 'n carry"



SCHUBAPPELWEG DOMINGUITO

## WEEK-END SPECIALS

VERSE GARNALEN "Medium en Large" .. Cf. 38,00 per 5 lbs pak  
HELE ROSBEEF in family pack ..... Cf. 5,30 per kilo  
UITGEBEENDE KARBONADE (mager) .... Cf. 8,00 per kilo  
SPECULAAS.....400 gram pakken ..... Cf. 11,10 voor 8 pakken

VANAF VRIJDAG WEDEROM HOLLANDSE AARDAPPELS IN 50 LBS ZAKKEN VOORRADIIG TEGEN ZEER LAGE PRIJS.....

VOLOP SINAASAPPELS EN APPELS IN FAMILY PACK EN PER KARTON VERKRIJGBAAR

## KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GELD....

# In Zuidafrikaanse cellen waart de dood vrij rond

KRAAPSTAD — De Zuidafrikaanse minister van Justitie, Jimmy Kruger, heeft in het parlement te Kaapstad meegedeeld dat er in 1977 tien zwarten, die vast zaten op grond van de veiligheidswet, in Zuidafrikaanse gevangenschappen zijn overleden.

Bij deze tien zijn niet benoemd dr. Hoozemans, een Indiase tandarts die zich op 3 augustus in een politiebureau op, en Levenberg Mhlangu die op 8 januari van het vorig jaar stierf.

Volgens de cijfers, het vorig jaar verzameld door het verbodschietend instituut en het Zuidafrikaanse Instituut voor betrekkingen tussen de rassen, zijn er sinds 1969 meer dan 42 mensen in gevangenschappen overleden. Ze waren vastgeklemd aan de veiligheidswet. Bij hen die het vorig jaar stierven, is ook Steve Biko, de leider van de

Zuidafrikaanse beweging tot bevrijding van de zwarten. Hij overleed op 18 september in een gevangenis te Pretoria.

Minister Kruger liet in het parlement weten dat het onderzoek naar de dood van twee gevangenen, Bonaventura Mhlangu en Harry Mhlangu, nog niet is afgerond. Hij zei dat onderzoek zal worden gedaan dat Nanneth Mhlangu, Aaron Khosa en Bayimphile Mhlangu, zich hadden opgelegd. Drie anderen, Khonon Mhlangu, Sibusiso Mhlangu en Bilihi Loka, waren ook natuurlijke dood gestorven.

Kruger zei voorts dat een zekere Matthew Mhlangu overleden was aan kanker en afstierf, het nadat hij van een uitvalseland rand op de blinde verdieping van een gebouw was gevallen.

Biko, de leider van de

herenietzel en andere verwondingen.

Het onderzoek naar de dood van Biko heeft in de hele wereld belangstelling getrokken. Op grond van het aangedragen bewijsmateriaal kwam er uit vele delen van de wereld felle kritiek op de manier waarop Kruger omging met de zaak.

Het lot van onderzoek, dat tot de conclusie kwam dat niemand in strafrechtelijke zin verantwoordelijk is voor de dood van Biko, kreeg echter wel te horen dat de voorvechter voor de belangen van de zwarten, naakt was vastgehouden in een politiebureau, verscheidene dagen aan handen en voeten geketend had moeten doorbrengen en naakt in een vrachtwagen van Port Elizabeth naar Pretoria — een afstand van 1.200 kilometer — was vervoerd.

Bij onze firma kan geplaatst worden

een vrouwelijke administratieve kracht met diploma

MAVO (wereldspakket)

Opleiding P.D. boekhouden

(diploma strekt tot aanbeveling)

Sollicitaties gelieve op te sturen voor een afspraak op kantoor.

CENTRAL GARAGE COMPANY INC.

Stb. Donsweg 101-102, Curaçao, N.A. Telefoon 94256

## Doodvonnis

in Polen

WARSAU — Een rechtbank in de Poolse stad Polman heeft een 25-jarige man ter dood veroordeeld wegens verkrachting en moord op een jonge vrouw. De man was al eerder veroordeeld voor verkrachtingen, maar voorwaardelijk vrijgelaten wegens goed gedrag. De psychiaters achten hem nu nog steeds gevaarlijk.

## AANDEELHOUDERS

van de Hotelmaatschappij "EL CURAÇAO" worden bij deze vriendelijk uitgenodigd tot de officiële heropening van ons vernieuwd

CURACAO PLAZA HOTEL

op Zaterdag 18 Februari, 1978 van 6.30-8.30 p.m. in het Penthouse.

Kleding: Donker

van der Hoeven

President

Managing Board of

Hotelmaatschappij

EL CURAÇAO N.V.

D.W. Carlin

Chairman & President

Canadian Pacific Hotels

## VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS

# Shop & Compare

FOR SAVINGS

DE RUYTERKADE

SPECIALS

RUNDERGEHAKT	PER 1/2 KILO	Cf. 1,10
OSSESTAART	PER 1/2 KILO	Cf. 1,10
RUNDERLEVER	PER 1/2 KILO	Cf. 1,10
"GEURTS" HOLL. JAM 450 GRAM POT	PER POT	Cf. 1,10
SHURFINE FRUIT COCKTAIL	PER 8 OZ BLIK	Cf. 0,70
SHURFINE EARLY SWEET PEAS	PER 16 OZ BLIK	Cf. 0,90
KUDOS CORNED BEEF (ARGENTINA)	PER 12 OZ BLIK	Cf. 1,10
HENNY PENNY DOG FOOD	VOOR 2 BLIKKEN	Cf. 0,90

A.S. VRIJDAG IN SUPERMARKET "CARIBE" RED SNAPPER FILET

VRIJDAGEN ZATERDAG ZALM SALADE

ONZE GROENTEN IN BLIK VAN DE BEKENDE MERKEN: OUNORRE

ZIJN ENORM IN PRIJS VERLAAGD.

GROTE VOORRAAD "WEIGHT WATCHERS OWNERS"

RED & WHITE LIBBY'S



# onomisch wonder is voorbij ttenlandse bedrijven orzichtig tav Brazilië

correspondent)

RIO DE JANEIRO — „Brazilië tot 1973, 1974 een economisch wonder, maar die nu voorbij. De Braziliaanse economie is nu in een recessie, en de buitenlandse bedrijven zijn voorzichtig tav Brazilië.“

De Amerikaanse investeerder Gordon Jones van het Amerikaanse consulaat in Rio de Janeiro zegt: „Braziliaanse investeerders zijn nu voorzichtig. Maar toen ik in september in Rio was, heb ik gezien dat de buitenlandse bedrijven nu voorzichtig zijn. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.“

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Amerikaanse bedrijven zijn nu voorzichtig. De Nederlandse bedrijven zijn nu voorzichtig.

ringen, hebben al het mogelijke gedaan om die buitenlandse investeerders binnen te halen. Tachtig procent van alle investeringen tussen 1959 en 1962 bestonden uit leningen waar de staat zich garant voor stelde — dat waren dus in feite leningen die op de buitenlandse schuld van Brazilië drukten.

Het gunstige investeringsklimaat werd nog verbeterd door een verlaging van het reële arbeidsloon en voor protesten of stakingen hoefden de buitenlandse ondernemers ook al niet bang te zijn; de militaire regering zorgde voor geheime politie-organisaties en andere repressieve middelen die verzet vrijwel onmogelijk maakten. Er is zelfs gesuggereerd dat er goede contacten bestaan tussen het bedrijfsleven en gevreesde rechtse terreurorganisaties (Eskader des Doods).

Dit eskader ontvoert en vermoordt iedereen die zich tegen de leiders van het Braziliaanse systeem verzet: de honger, de uitbuiting, de werkloosheid, de repressie, de martelingen, de arbeidsonzekerheid en het analfabetisme.

## ENERGIE-CRISIS

Waarom dan minder investeringen? Wat veroorzaakt de onrust in dit investeringsparadijs? De voornaamste oorzaak moet waarschijnlijk buiten Brazilië gezocht worden. De Braziliaanse zelf geven tenminste de energie-crisis de schuld van hun problemen. Het land moet tachtig procent van zijn aardolie importeren en nog eens in Latijns-Amerika is de energie-crisis dan ook zo hard aangekomen als in Brazilië.

Meteen in 1974 al bedroeg het Braziliaanse handels tekort vijf miljard dollar, drie keer meer dan voordien. Ook andere landen importen snel in prijs.

De handelsbalans staat nu al enkele jaren in het rood en de buitenlandse schuld is gestegen tot 70 miljard dollar (Ned. crt.). De inflatie bedroeg vorig jaar officieel bijna vijftig procent, maar de prijzen in de winkels zijn in werkelijkheid met meer dan de helft gestegen.

Het huidige regeringsbeleid is nu gericht op een vermindering van de economische groei en zo veel mogelijk beperking van de inflatie. Veel ondernemers zijn het met de tekortkomingen van de politiek niet eens en er wordt vooral veel geprotesteerd tegen de groeiende overheidsbestedingen in bedrijven en de toenemende invloed van staatsondernemingen zoals de olie-maatschappij Petrobras, waar de huidige Braziliaanse president Ernesto Geisel nog directeur van is geweest.

WONDERLIJK — Die invloed van de regering op het bedrijfsleven en de economie wordt veel ondernemers te groot. Het was heel wonderlijk om de reaktionaire voorzitter van de Kamer van Koophandel van São Paulo, José Pepe Junior, te horen verklaard dat de regering in Rio de Janeiro te conservatief is. Hij stelde zelfs drie presidents- en parlementaire verkiezingen voor, al een constitutionele regering.

De Braziliaanse ondernemers zijn ontvreden, de buitenlandse investeerders bezinnen zich op maatregelen en doen het voorlopig voorzichtig aan. In rekeningen wordt druk gepleegd over de mogelijke gevolgen van deze ontwikkelingen in Brazilië.

De vice-voorzitter van de Japanse Kamer van Koophandel S. Suzuki, zegt bijvoorbeeld voorzichtig: „Brazilië is nog betrekkelijk toegankelijk voor

buitenlands kapitaal, maar wij hebben in 1974 en 1975 te veel geïnvesteerd en wij zijn nu voorzichtig. Dit is niet het goede moment om hier zaken te doen.“

WILLEMSTAD — Een oud-ijzer handelaar deed aangifte van diefstal van een liftmagneet van een gewicht van 2000 kilo en een waarde van ongeveer 14.000 gulden. Het apparaat lag op een terrein te Dulce Esperanza.

Een handkoffertje met belangrijke papieren erin is uit een personenauto gestolen toen de auto geparkeerd stond voor de woning van de eigenaar die in De Savaan woont.

Koopavond op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Economische zaken op Sint Maarten heeft overeenkomstig een besluit van de gezaghebber onthefing verleend van de wettelijke verplichting om de winkels te sluiten, in verband met het houden van een koopavond. Op de eerste en derde vrijdag van elke maand tot 31 mei kan er door de winkeliers een koopavond worden gehouden, waarbij de zaak mag open blijven tot negen uur. Zo meldt het SM-blad the Clarion.

## Liftmagneet gestolen

WILLEMSTAD — Een oud-ijzer handelaar deed aangifte van diefstal van een liftmagneet van een gewicht van 2000 kilo en een waarde van ongeveer 14.000 gulden. Het apparaat lag op een terrein te Dulce Esperanza.

Een handkoffertje met belangrijke papieren erin is uit een personenauto gestolen toen de auto geparkeerd stond voor de woning van de eigenaar die in De Savaan woont.

## Koopavond op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Economische zaken op Sint Maarten heeft overeenkomstig een besluit van de gezaghebber onthefing verleend van de wettelijke verplichting om de winkels te sluiten, in verband met het houden van een koopavond. Op de eerste en derde vrijdag van elke maand tot 31 mei kan er door de winkeliers een koopavond worden gehouden, waarbij de zaak mag open blijven tot negen uur. Zo meldt het SM-blad the Clarion.

## New age: wegen

fin. problemen

## Nieuwbouw SM-bestuurskantoor stagneert

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuurskantoor van Sint Maarten zal volgens plan eind maart dit jaar klaar komen. Zo is aan het Sint-Maartense weekblad New Age verzekerd door een van de bij de bouw betrokken aannemers. New Age had eerder gepubliceerd dat de bouw gestaakt was als gevolg van financiële problemen. De bedoelde aannemer ontkende dit echter met klem. De opheffing van het werk was het gevolg van het feit, dat er niet genoeg materialen was besteld om de verschillende afdelingen in het bestuurskantoor te kunnen aanbrengen. Er is genoeg geld in kas om deze nieuwbouw af te maken, aldus de aannemer. New Age houdt echter vol, dat er inderdaad sprake is van financiële problemen bij de bouw van dit project. Het SM-weekblad vraagt zich nu af, waarom Marvin nv, welke verantwoordelijk is voor de bouw, de bevolking niet inlicht over de problemen.

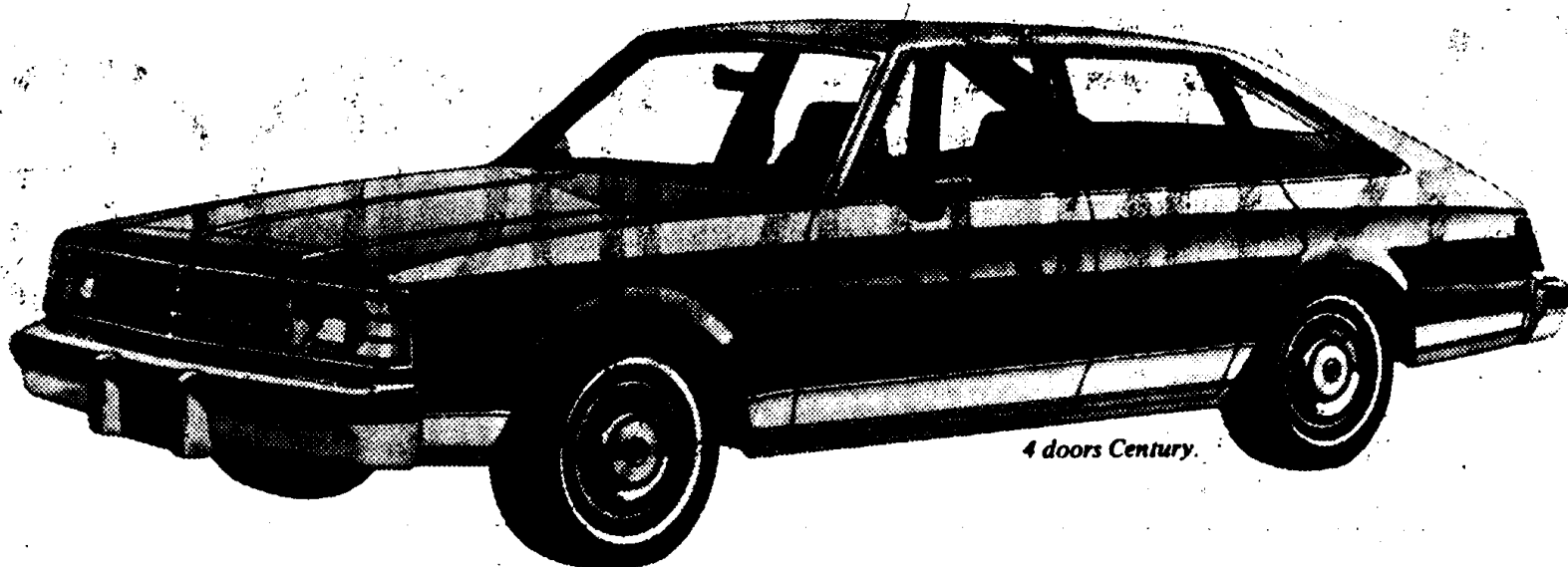
## B.B. voert actie tegen het beton

SAINT-TROPEZ — Na haar actie voor jonge zeehonden heeft Brigitte Bardot een nieuwe kruistocht ondernomen en wel een tegen het beton. De Franse actrice gaat zich met alle middelen verzetten tegen een groot plan tot verstedelijking op een terrein van tien ha aan de ingang van Saint-Tropez, het badplaatsje aan de Côte d'Azur waar B.B. haar verblijf La Madrague heeft. Als zij er niet in slaagt het project ongedaan te maken zal zij, naar zij zegt, St. Tropez verlaten omdat die plaats onherstelbaar bedorven zal worden. Het ontwerp bouw- en gemeentelijke diensten, zoals belastingen, douane, rijkswacht en brandweer, alsmede appartementen, omtrent. Met de bouw, die over 20 jaar uitgespreid zal worden, zal een bedrag van ongeveer tachtig miljoen gulden (Ant.) gemiddeld zijn. Het ontwerp van de Franse architect Fernand Pouillon heeft de inwoners negal verdeeld. De burgemeester, Bernard Biaz, zal echter telt strijd tegen het project leveren. De gemeenteraad zal zich op 26 februari definitief moeten uitspreken. Brigitte Bardot ontkende met klem dat zij gemeinpluiser was door tachtig vrienden of anderen. Zij wil zelfs de minister van Cultuur, Michel Dornio, in de arm nemen om het plan schipbreuk te doen leiden. Tal van bekende, zoals Liza Minnelli, Bernard Buffet, Herbert von Karajan, Romy Schneider en de familie Von Opel, hebben een buitenhuis in Saint-Tropez.

## Sabaanse

## schoolkrant

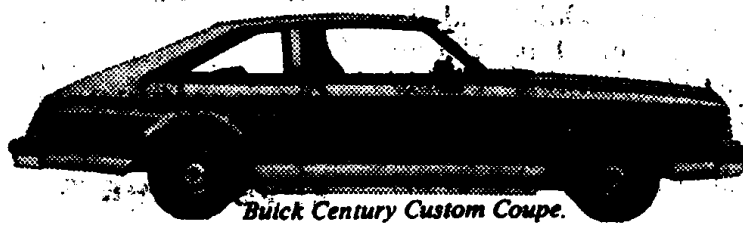
WILLEMSTAD — Oud-schoolkrant is de naam van de Sabaanse schoolkrant, die als hoofdredacteur C. Potapov is als uitgever de Sacred heart school. In deze schoolkrant komen allerlei berichten naar de klas, waarin de kinderen zitten. Dit wordt onder meer de belangrijkste voor de kinderen. Ze wordt er geschreven over poezie en katten en honden, maar ook over sport. De krant wordt uitgegeven aan de orde, dat gebeurt bij de schoolkassen, die recentelijk een film over dit dier hebben gezien.



## 1978 Century. A Buick like you've never seen before.

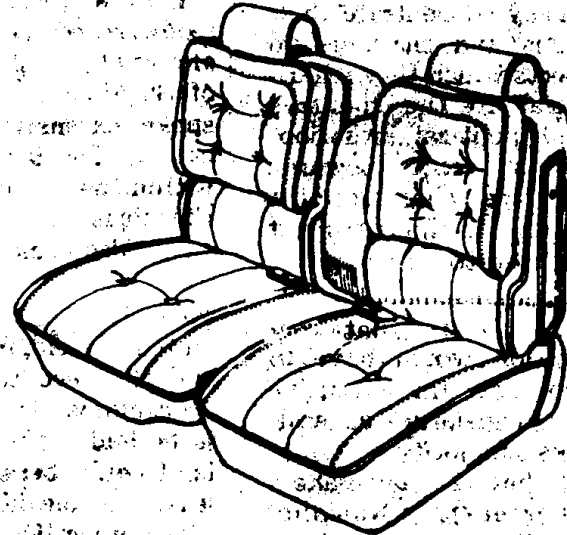
Is that a look of surprise we see on your face? Well frankly, we thought you'd be pleasantly amazed by your first look at the new Century. Because, it's trimmer than last year's model, making for greater maneuverability in heavy city traffic.

A MID-SIZE CAR WITH FAMILY-SIZE ROOM. AMAZING.



But the real surprise is inside Century. There's even more head and leg room than last year. It means you and your companions can travel in the style and comfort you expect of the Buick name.

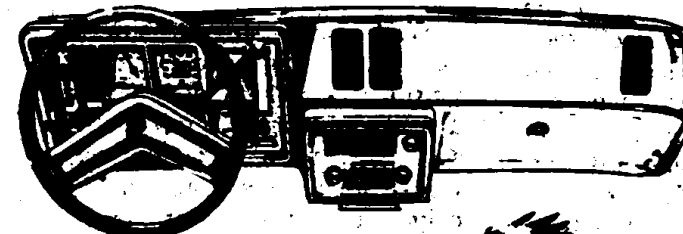
AND WHAT WOULD ROOM BE WITHOUT BUICK COMFORT?



To that same end, we've employed European-style vents together with fixed rear windows for comfortable ventilation. And that isn't all. Under the hood, we've made the 3.2 litre (196 CU-in.) V-6 and its big brother the 231 CU-in. (3.8 litre) V-6 "even-firing" - a feature which makes for smooth operation. Century models are equipped with GM-built engines supplied by various divisions. See your Buick dealer for details.

A comfortable family car. An economical family car. A fun-to-drive family car. Will wonders never cease? Not if we have anything to say about it.

THE NEW INSTRUMENT PANEL. IT LEAVES VERY LITTLE TO THE IMAGINATION.



BULICK  
A little science.  
A little magic.



E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.  
Tel. 36148-35666

## Kogels zijn te duur in Equatoriaal Guinee

# Macias Nguema laat zijn slachtoffers doodknuppelen

MADRID — De tragische fractuur van macchabaisk Idi Amin Dada en, van wat onder dat, het schrijfwind van wijlen president Devalier van

Haiti en diens Tontons Macoutes, genieten grote internationale bekendheid. De wijzen van Macias Nguema, president van Equatoriaal Guinee en uniek Afrikaans wonder, worden daarbij vergeleken met

Sinds 1967 onderwerpt dit hoofd van de Fang-stam het kleine staatje aan de Afrikaanse westkust aan zijn terreur. Bijna de helft van zijn onderdanen zijn daardoor in ballingschap gedreven. Van de 350.000 inwoners van deze voormalige Spaanse kolonie zijn meer dan 150.000 erin geslagen door het dichte woud de grens met Kameroen of Gabon te overleven. Maar duizenden achterblijvers hebben hun leven verloren, het regeren moesten bekopen met een arbitrair door doodknuppeling. De specialiteit van Guinee, zegt een balling, Guinee is arm, zo legde Macias Nguema uit aan een buitenlandse journalist, voor wie hij speciaal een nieuwe onderscheiding had gecreëerd. We kunnen de mensen niet fusileren, koppelen tot duur. Na de mislukte staatsgreep van Bonifacio Omba Ede, Macias' ongeschikste tegenstander bij de verkiezingen van 1967, waren de knuppelpartijen aan de orde van de dag in Malabo, de hoofdstad van het eiland

Macias Nguema, het voormalige Fernando Po. Volgens de verhalen van de weinigen die wisten te ontkomen ontloefde Macias zich van zijn voornaamste tegenstanders door hen uit het maan van het presidentieel paleis te laten gooien. De knuppels van Macias' jeugdwedding "jeugd op weg met Macias" zorgen dat het karwei werd volkloofd.

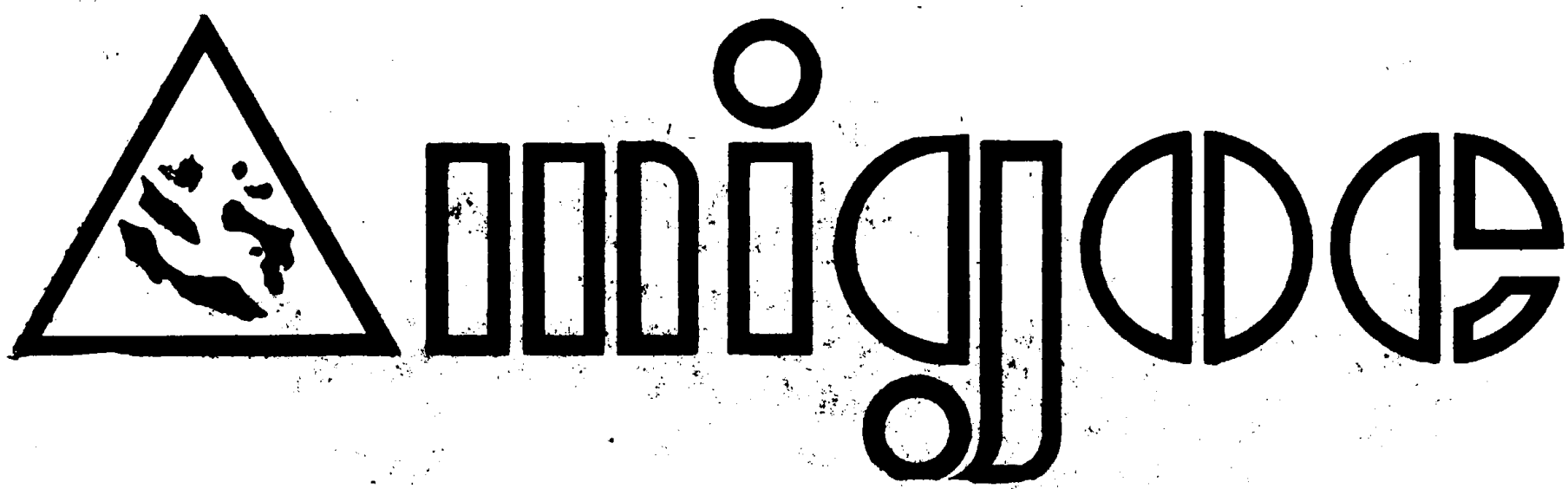
Macias Nguema behoort tot de Fang-stam, de grootste bevolkingsgroep op het eiland Fernando Po, dat behoort tot Macias Nguema. In het deel van de voormalige Equatoriaal Guinee dat nu het Afrikaanse vasteland is, de Duitse stam in de maatschappij. Sinds hij in 1967 aan de macht kwam heeft Macias systematisch zijn familie en te voornamen leden van de Fang-stam begunstigd met alle belangrijke functies. Macias heeft er wel voor gezorgd dat alle macht in zijn persoon is geconcentreerd. De inscripties die hij heeft laten aanbrengen op alle belangrijke monumenten in het land, getuigen daarvan. Macias Nguema, president voor het leven, opperbevelhebber, grootmeester van het onderwijs in wetenschappen en cultuur, voorzitter van de nationale eenheidsparitij der arbeiders en uniek wonder van Guinee. Alleen Frankrijk heeft een

volledig toegeruste diplomatieke vertegenwoordiging in Equatoriaal Guinee, de andere landen laten hun ambassadeurs in Gabon of Kameroen voor de betrekkingen met Guinee zorgen.

## Buitenlandse werknemers op Sint Maarten

WILLEMSTAD — De gezaghebber van Sint Maarten heeft een waarschuwing gegeven aan met betrekking tot de buitenlandse werknemers. Deze moeten een toelatingbewijs hebben. Ook wordt er op gewezen, dat het in bezit hebben van een toelatingbewijs nog niet betekent, dat men verlof heeft om als buitenlander te kunnen werken. De werkgever zal een buitenlander in dienst hebben, zonder zich aan de voorgeschreven regels te hebben gehouden, evenals de buitenlandse werknemers zelf, lopen de kans gestraft te worden. De gezaghebber zegt dat de overheid tegen een opstand en verhoort zal optreden. Zo meldt het SM-blad the Clarion.





# English Companies

After the victory of Costa Rican opposition:

## Unidad government lacks a legislative majority

### Panama anti treaty campaign

PANAMA CITY — An alleged Panamanian "political exile" who spoke on United States television against the Canal treaties is in fact a former official who fled the country after embezzling over 25 thousand dollars from the housing institute.

Alexis Watson Castillo was introduced to US viewers as a former member of the Panamanian military intelligence service who had deserted and left the country and was prepared to reveal top secrets.

Press reports here indicated however that he fled to Costa Rica in October 1971 after a court issued an order for his arrest on charges of embezzlement.

In September 1977 Watson was arrested in this capital but later released because the five year statute of limitations had run out while he was out of the country.

During questioning at the time Watson said he was a "prominent CIA agent" recruited in 1968, he gave information on "subversive plans against the government of general Omar Torrijos". The local papers described Watson's tv-appearances in the US as ridiculous, while they warn of an intensification of the anti-Panamanian campaigns in that country spearheaded by counter-revolutionaries residing in Miami.

SAN JOSE — The victory obtained by the "Unidad opositora" coalition opens up new political prospects in Costa Rica with the negative and positive possibilities coming in for daily press analysis. "Unidad", coalition made up of four groupings opposing the National liberation party, which headed the government for eight years, was organized for the february 1978 elections and succeeded in defeating its closest rival. The final count indicates that Rodriguez Carazo Ochoa "Unidad" candidate, obtained 418 642 votes (50.5 percent); Luis Alberto Monge of PLN 363 158 (43.8 percent) and the leftwing "Pueblo Unido" coalition 22 744 (2.79 percent) in the presidential contest. Carazo (51) a former officer of PLN, attained the presidency with a vote topped only by that of caudillo Jose Figueres at the peak of his political career.

With all the unanswered questions regarding the february elections now cleared up, analysts turn their attention to the government whose ideological and political principles are apparently beginning to take shape. The president elect of Costa Rica has reiterated that the "Unidad" coalition will continue as a permanent party in the framework of the electoral, political and ideological struggles in the country and that it will seek to promote its social christian doctrine.

To that purpose, they say, Carazo would have to impose his will on the leaders of the "Calderonista republican party", Union popular, and Christian democrats which along with the Carazo party, constitute "Unidad" members parties. In domestic policy for the 1978-82 period, Unidad proposes to reorganize the

public administration and eliminate the corruption that has been so evident in the past two PLN governments, according to Prensa Latina.

Costa Rican political circles have not objected to these points. They concentrate their expectations and criticisms on other aspects which they regard as essential to the country's social and political situation, such as a trend towards increasing the share of the private sector to the detriment of the state sector. In order to develop the country's economic obstacles the Carazo administration would have to control not only the executive but the legislature as well, and it lacks a majority.

Unidad has 27 lawmakers (47.4 percent), National liberation 25 (43.9), Pueblo Unido three (5.3 percent), Frente popular one (1.7 percent) and Cartago farm union, one (1.7 percent).

According to this structure

neither of the two largest parties will be able to pass bills on its own in the legislature. The fate of legislative measures will be up to the minority parties, where the left, with three lawmakers, has the greatest weight.

### Committee of seven meets with Maynard

PHILIPSBURG — In a press release dated yesterday the Committee of seven has announced that a meeting had been held with commissioner Rupert Maynard. The committee reviewed the current state of affairs of the island government of St Maarten while Maynard spoke extensively on matters calling for urgent improvement within the Administration, said the release.

He also voiced his concern over St. Maarten's failure to take full advantage of the Dutch development aid funds and the need to get an active programme started so that projects badly needed on this island could be realized with the least possible delay.

The objectives of the committee of seven are to bring about an improvement in the performance of the island government and together with the government prepare applications for vital development projects which fall within the scope of Dutch aid, said the release. Mr Maynard further stated that he was of the opinion that the committee would make a very positive contribution to the island and pledged his support to them. The committee expects to meet later this week with its governor Max Pandt, ends the release.

### New Foreign Minister of Guyana sworn in

GEORGETOWN, GUYANA — Mr Rashleigh Jackson, Guyana's permanent representative at the United Nations, was sworn in as the country's new Foreign Minister on Tuesday.

Mr Jackson replaces Fred Wills who resigned for reasons of health.

Mr Wills' second portfolio of Minister of Justice was taken over by Dr Mohamed Shabbuddeen who also remains attorney general.

### Wall Street

NEW YORK — The stock market, confounded by forecasts of an economic slump later this year, the ongoing fall of the dollar and the impact of the U.S. coal strike on the economy, fell sharply across the board in active trading. Better than expected U.S. weekly retail sales, reported yesterday by the Commerce Department, failed to halt the slide. The D-J industrial average dropped more than nine points to finish about two points above the 1978 low. On January 26 the DOW closed at 763.34.

## CAREER OPPORTUNITY

For new Assembly facility to be engaged in light assembly operation.  
Proposed 2 shifts operation with approximately 50 employees.

### Plantmanager:

Must have proven ability to manage industrial assembly enterprise.

Engineering or technical background highly desirable.

Capable of recruiting, training and managing workforce and all other aspects of the enterprise.

### Supervisor:

Experienced in selecting, training and supervising workshift.

Proven ability in maintaining electro-mechanical production equipment; a technical background therefore essential.

Candidates should submit resume outlining previous education experience, salary received, salary expected plus references.

Interviews are to be conducted late february and early march.

Submit resumes with your telephone number and address P.O. Box 2024 Attn. CAREER OPPORTUNITY.

## The world in a nutshell

BOGOTA — I Interpol has alerted intelligence agencies here to watch for a group of suspected West German urban guerrillas now believed to be in Colombia.

Police issued photographs and names of people believed linked to the Baader-Meinhof guerrilla group at a press conference here, but stressed that they had no firm evidence of their presence in this country.

Reports of West German guerrilla groups thought to be in Latin America have circulated freely since Mexican newspapers last November claimed two Baader-Meinhof guerrillas were being hunted in Mexico City.

The newspaper accounts, which were never officially substantiated, said the guerrillas were trying to meet political activists to organize an international escalation of violence.

The guerrilla suspects named by Colombian police were Susanne Albrecht, Elizabeth Von Dyck, Krabbe Prietke, Sike Maje Witt, Juliane Planbeck, Adelheid Schulz, Angelika Speitel, Sigrid Sternbeck, Inge Wielt, Christian Klar, Brigitte Monahupt, Jorg Lang, Peter Stoll Haupt, Michael Christoph Waackenaal, Rolf Heissler and Clemens Wagner Rolt.

CRANBROOK, BRITISH COLUMBIA — Forty people were killed when a Canadian Boeing 737 airliner crashed into a snowbank here and exploded in a ball of flame. Hospital authorities reported only seven survivors, one crew member and six passengers, from the Pacific Western Airlines plane.

A spokesman said some of those who escaped were badly injured from burns.

The twin-engine jet, carrying 42 passengers and a crew of five, was trying to land in a snowstorm.

Eyewitnesses said the pilot apparently tried to gain altitude at the last minute but overshot the runway and crashed into a snowbank. Flames shot some 200 feet (60 meters) in the air from the wreckage. The plane was flying from Fort McMurray, Alberta, with stops in Edmonton, Calgary and Cranbrook, to Castlegar, British Columbia.

BANGKOK — At least 50 Cambodian soldiers and local communist guerrillas have died in clashes with Thai government forces in northeast Thailand, a senior provincial official said. He said the incident occurred Sunday in the village near the Cambodian border where 300 Thais were seized by the combined forces during a raid last Thursday.

LISBON — Prime Minister Mario Soares's new socialist-conservative government has won approval for its economic austerity program after an all-night sitting of the Portuguese parliament.

The victory clears the way for important economic legislation and reopening of negotiations with the International Monetary Fund (IMF) on an urgently needed loan.

EAST BERLIN — Daniel Vergara, a leader of exiled Chilean leftists, died of a heart attack at the weekend two years after being freed from a Chilean jail. He was 52. He was deputy Interior Minister in the marxist regime of Salvador Allende until it was toppled in September 1973. He was jailed by the military junta.

After his release he came to East Berlin and had since headed an East German government-sponsored committee, "anti-fascist Chile", which works closely with Chile's former coalition movement Unidad Popular (popular unity) in propaganda work against the military regime of general Augusto Pinochet.

NAIROBI — Somali President Siad Barre has accused western powers of supporting Soviet aggression in the Horn of Africa, according to radio Mogadishu. In a speech to the cheering, chanting crowd of 100,000 in the Somali capital, the President said there was no hope of support for the Somali forces fighting Ethiopians backed by Russians and Cubans. Somalia announced on Saturday it was throwing its regular troops into the seven-month-old war over the disputed Ogaden desert as Ethiopia pursues its thrust against hard-pressed Somali forces.

MILAN — Official northern Italy banned the grapefruit in Milan after mercury traces in a fruit from Israel. The discovery followed reports of being injected into lard in various parts of the world was made during an inspection in Bergamo.

BEIRUT — Heavy fighting was reported from Lebanon on Monday. Beirut remained relatively quiet after last week's fighting which an estimated 150 died. The Palestinian agency Wafa said 100 rightist forces shelled the round Nabitiyeh in the section of the south held by the Palestinian alliance. It made no mention of damage or casualties.

KARACHI — Police detained 27 people in thousands of demonstrations swarmed through the protesting at alleged negligence over the kidnapping and brutal murder of a year-old girl.

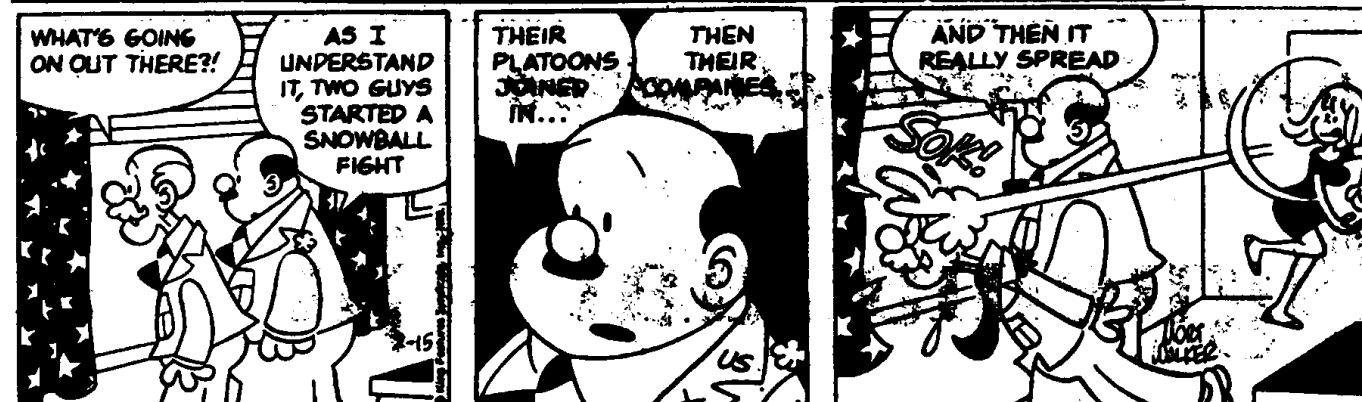
### Premier Rozendal Venezuela

CARACAS — The President of the Netherlands, Sylvius Rozendal, began the second day of his official visit in meeting Venezuelan congress officers.

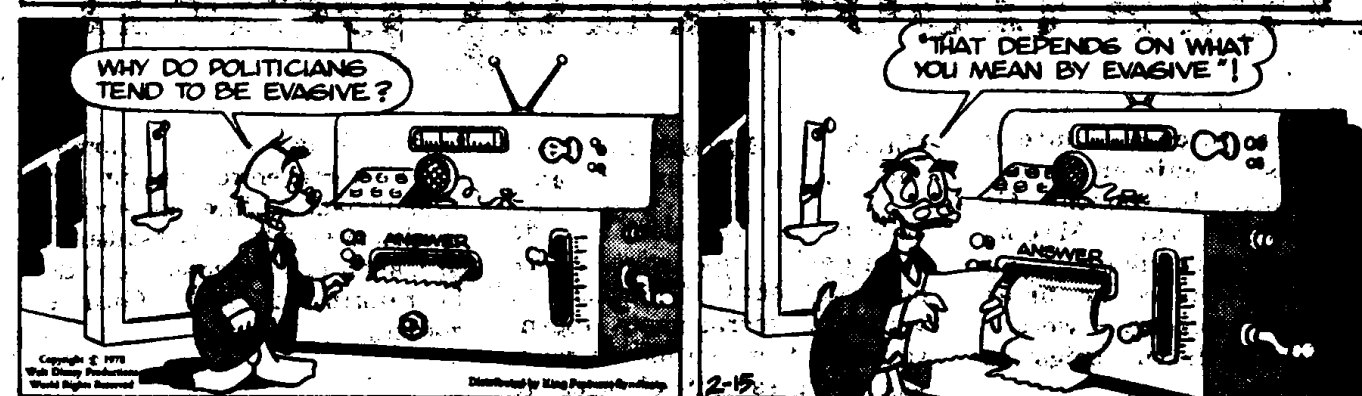
Congressional leader Barrios and deputy Osvaldo Alvarez welcomed Rozendal to the party.

The visitors were received by President Carlos Andres Borge and held official talks with Foreign Minister Simón Conzatti. Reportedly the two sides seek a settlement of the delimitation of borders between them. Rozendal, whose cabinet comprised of Curacao, and Bonaire and the islands St. Martin, St. Saba, hinted at the possibility of establishing the border agreement before he left home on Friday.

### Beetle Bailey



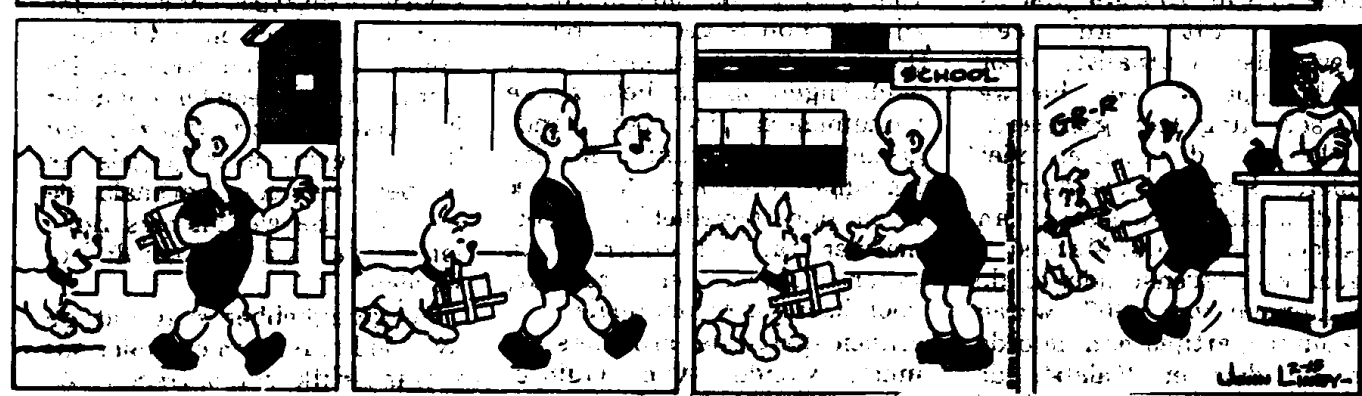
### Walt Disney's DONALD DUCK



### Archie



### HENRY



By John Liney